

250CL-C

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE

Contiene información importante de seguridad. Asegúrese de que el operador posea una licencia de conducir válida. Se prohíbe el transporte de pasajeros menores de 12 años.

TABLA DE CONTENIDO

PRÓLOGO	7
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas).....	8
Palabras de advertencia.....	9
VIN Y NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR.....	11
ESPECIFICACIONES.....	12
SEGURIDAD DEL OPERADOR.....	15
Precauciones generales de seguridad	15
Modificaciones del equipo.....	16
Responsabilidades del propietario.....	19
Equipo de conducción seguro.....	20
EVITE CONDUCTAS DE CONDUCCIÓN PELIGROSAS.....	23
VISTA DEL VEHÍCULO.....	27
Vista izquierda.....	27
Vista derecha.....	28
Vista superior.....	29
PARTES DE OPERACIÓN.....	30
Palanca de embrague.....	30
Palanca de freno delantero manual.....	30

Interrupor del manillar, izquierdo.....	31
Interrupor del manillar, derecho.....	32
Acelerador.....	32
Cerraduras.....	33
Palanca de cambios.....	34
Palanca del freno trasero.....	35
Soporte lateral.....	35
Kit de puerto de salida USB.....	37
INSTRUMENTO.....	38
Activación y prueba.....	38
Indicadores del instrumento.....	39
Pantalla del instrumento.....	42
Ajustes del instrumento.....	44
OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO.....	46
Período de rodaje.....	46
Inspección de seguridad diaria.....	47
Arranque.....	49
Puesta en marcha.....	50
Cambio de marchas, conducción.....	50
Frenado.....	52

Estacionamiento.....	53
OPERACIÓN SEGURA.....	54
Consejos para una conducción segura.....	54
Precauciones adicionales para la operación a alta velocidad.....	55
MANTENIMIENTO.....	56
Uso inadecuado.....	56
Puntos clave del programa de lubricación.....	57
Tabla de mantenimiento durante el rodaje.....	58
Tabla de mantenimiento periódico.....	61
JUEGO LIBRE DE LA PALANCA DEL EMBRAGUE.....	67
AJUSTE DE LA PALANCA DE CAMBIOS.....	68
SISTEMA DE COMBUSTIBLE.....	69
Depósito de combustible.....	69
Requisitos de combustible.....	70
Índice de octano (RON).....	70
ENSAMBLAJE DEL MOTOR.....	71
Inspección del nivel de aceite.....	71
Cambio de aceite y filtro de aceite.....	72
Capacidad de aceite.....	74
Bujía.....	75

Ralentí.....	75
SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE.....	76
Sistema de detección de escape.....	76
Válvula de admisión.....	76
Juego de válvulas.....	77
Filtro de aire.....	78
Cuerpo del acelerador.....	78
SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.....	79
Radiador y ventilador de refrigeración.....	79
Mangueras del radiador.....	79
Refrigerante.....	80
Inspección del nivel de refrigerante.....	82
Reabastecimiento de refrigerante.....	83
NEUMÁTICOS Y CADENAS.....	84
Especificaciones de los neumáticos.....	84
Carga máxima del neumático.....	85
Fricción del neumático.....	86
Inspección de la correa de transmisión.....	87
Mantenimiento de la correa de transmisión.....	90
SISTEMA DE FRENOS.....	91

Inspección de la palanca del freno delantero.....	91
Inspección del pedal del freno trasero.....	91
Inspección del nivel de líquido de frenos.....	92
Reabastecimiento del líquido de frenos.....	93
Inspección del disco de freno.....	95
Inspección de la pinza de freno.....	95
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	96
AMORTIGUADORES.....	97
Inspección del amortiguador.....	97
Ajuste del amortiguador trasero.....	97
SISTEMA ELÉCTRICO Y LUCES.....	99
Batería.....	99
Retiro de la batería.....	101
Montaje de la batería.....	103
Luces.....	104
Fusibles.....	105
CONVERTIDOR CATALÍTICO.....	106
SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS.....	107
LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO.....	108
Precauciones generales.....	108

Lavado del vehículo.....	109
Pulido de la superficie.....	110
Parabrisas (si está equipado) y otras partes de plástico.....	110
Cromo y aluminio.....	110
Preparación para el almacenamiento.....	111
Preparación después del almacenamiento.....	112
Transporte de su vehículo.....	112
PROBLEMAS COMUNES Y SUS CAUSAS.....	113
TABLA GENERAL DE TORQUE.....	116
Aplicación CFMOTO RIDE / Caja Telemática.....	121

PRÓLOGO

Gracias por adquirir un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas de CFMOTO. Asegúrese de visitarnos en línea en www.cfmoto.com para conocer las últimas noticias, nuevos lanzamientos de productos, próximos eventos y más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, fabricación y comercialización de vehículos todoterreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo de marcas independientes y a la innovación en I+D.

Actualmente, los productos CFMOTO se distribuyen a través de más de 2000 socios en más de 100 países y regiones. CFMOTO está avanzando hacia los niveles más altos en el mundo de los deportes motorizados, y su objetivo es suministrar productos superiores a concesionarios y aficionados en todo el mundo.

Para una operación segura y placentera de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento básico. La información sobre reparaciones mayores se detalla en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su distribuidor CFMOTO conoce mejor su vehículo y está interesado en su completa satisfacción. Asegúrese de regresar a su distribuidor para todas sus necesidades de servicio durante y después del período de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño y en la calidad de los componentes de producción, pueden presentarse algunas pequeñas diferencias entre el vehículo real y la información contenida en esta publicación.

Las ilustraciones y/o procedimientos que aquí se incluyen están destinados únicamente como referencia.

Antes de cada conducción, por favor inspeccione su vehículo y siga los procedimientos básicos de mantenimiento antes de circular. Mantenga este manual junto con su vehículo, incluso al transferirlo a otras personas.

Zhejiang CFMOTO Power Co., Ltd se reserva los derechos de autor finales de este manual del propietario.

Este manual corresponde al(los) siguiente(s) vehículo(s): CF250-12

 PELIGRO

El funcionamiento, servicio y mantenimiento de vehículos en carretera o todoterreno puede exponerlo a químicos, incluidos los gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, los cuales son conocidos por causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape, no deje el motor en ralentí excepto cuando sea necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y use guantes o lávese las manos con frecuencia al dar mantenimiento a su vehículo.

Las ilustraciones y/o procedimientos aquí contenidos están destinados únicamente para uso de referencia. El contenido de esta publicación se basa en la información de producción más reciente disponible al momento de la aprobación para impresión. CFMOTO se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)

(Si está equipado)

Cuando lo exigen las regulaciones ambientales de emisiones, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible provenientes del tanque y del sistema de combustible se liberen a la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén bloqueadas ni dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el tanque de combustible. No es necesario realizar otro tipo de mantenimiento.

Palabras de señalización

Una palabra de señalización llama la atención hacia un mensaje o mensajes de seguridad, un mensaje o mensajes de daños a la propiedad, y designa un grado o nivel de gravedad del peligro. Las palabras de señalización estándar en este manual son: “PELIGRO”, “ADVERTENCIA”, “PRECAUCIÓN” y “NOTA”.

Las siguientes palabras de señalización y símbolos aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está en juego cuando se utilizan estas palabras y símbolos. Por favor, familiarícese con sus significados al leer el manual:

PELIGRO

Esta alerta de seguridad e ícono indica un peligro potencial que puede resultar en lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Esta alerta de seguridad e ícono indica un peligro potencial que puede resultar en lesiones personales leves o moderadas y/o daños al vehículo.

PRECAUCIÓN

Esta alerta de seguridad e ícono indica un peligro potencial que puede resultar en daños al vehículo.

NOTA:

Una nota o aviso le alertará sobre información o instrucciones importantes.

**LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO Y SIGA
TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS**



ADVERTENCIA

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. No seguir las precauciones de seguridad podría resultar en lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

El gas de escape del motor de este producto contiene CO, que es mortal y puede causar dolores de cabeza, mareos, pérdida de conciencia o incluso la muerte.

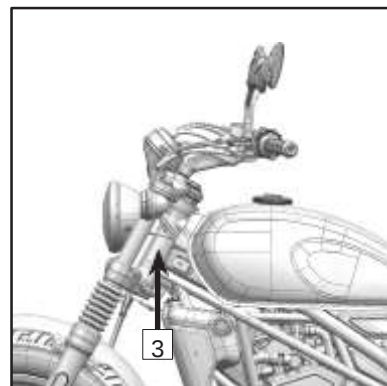
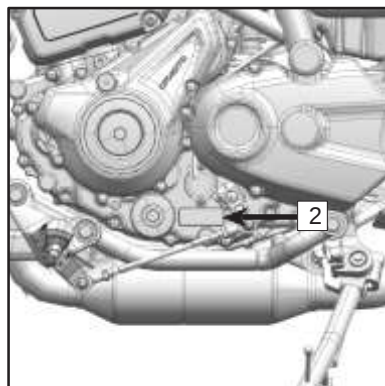
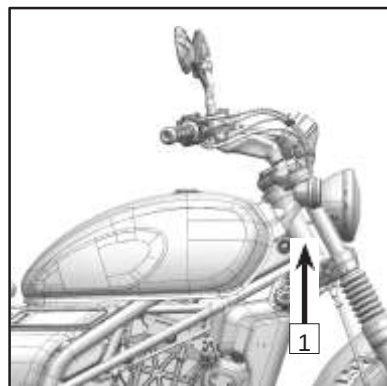
NÚMERO DE SERIE DEL VIN Y DEL MOTOR

Por favor, registre el VIN, el número de serie del motor y la información de la placa de identificación en los espacios a continuación.

Número de Identificación del Vehículo (VIN):

Número de Serie del Motor:

Número de la Placa de Identificación:



1	VIN (Número de Identificación del Vehículo)	2	Número de serie del motor	3	Placa del vehículo
---	---	---	---------------------------	---	--------------------

ESPECIFICACIONES

	250CL-C
	CF250-12
Rendimiento	
Potencia máxima	24.8 Hp (18.5 Kw) / 9800 rpm
Par máximo	15.1 ft-lb (20.5 N•m) / 7000 rpm
Diámetro mínimo de giro	17.7 ft (5.4 m)
Velocidad máxima diseñada	79.5 mph (128 km/h)
Tamaño	
Longitud	87 in (2211 mm)
Ancho	31.7 in (805 mm)
Altura	42.3 in (1075 mm)
Distancia entre ejes	57.9 in (1470 mm)
Altura del asiento	27.2 in (690 mm)
Altura libre al suelo	5.9 in (150 mm)
Peso en vacío	363.8 lb (165 kg)
Motor	
Tipo	Vertical, monocilíndrico, cuatro tiempos, refrigerado por líquido
Desplazamiento	249 cm ³
Diámetro × carrera	2.83 in × 2.4 in (72 mm × 61.2 mm)
Relación de compresión	11.3 : 1
Sistema de arranque	Arranque eléctrico
Sistema de suministro de combustible	EFI
Sistema de control de encendido	Encendido ECU

Sistema de lubricación	Lubricación por salpicadura	
Capacidad de aceite	Al cambiar el filtro de aceite: 1,47 qt (1,4 L)	
Tipo de aceite de motor	SAE 10W-40 SJ o superior JASO MA2	
Capacidad de refrigerante	40,6 oz (1200 mL) + 6,3 oz (187 mL) ± 0,7 oz (20 mL) (depósito)	
Tipo de refrigerante	CFMOTO utiliza refrigerante con Tecnología de Ácido Orgánico (OAT) en todos los motores refrigerados por líquido. No mezclar con refrigerante inorgánico (IAT).	
Ralentí	1550 RPM ± 150 RPM	
Transmisión		
Tipo de transmisión	Transmisión de 6 velocidades, estándar internacional	
Tipo de embrague	Húmedo, multidisco, deslizante	
Sistema de transmisión / Sistema de tracción	Transmisión por correa	
Relación de reducción primaria	2.800	
Relación de reducción final	2.913	
Relación de engranajes	1st	3.333
	2nd	2.118
	3rd	1.571
	4th	1.304
	5th	1.115
	6th	0.963
Chasis		
Tamaño de neumático	Delantero	130/90-16
	Trasero	150/80-16

Tamaño de llanta	Delantera	MT3.0×16
	Trasera	MT3.5×16
Capacidad del tanque de combustible		3.6 gal (13.5L)
Capacidad de combustible del tanque cuando el indicador parpadea (máx.)		0.4 gal (1.5L)
Consumo promedio de combustible por cada 100 km		≤0.95 gal (3.6L)
Componentes eléctricos		
Batería		12V9Ah
Faros delanteros		LED
Luz de giro / Intermitente		LED
Luz trasera		LED
Amortiguadores		
Recorrido del amortiguador delantero		4.7 in (119 mm)
Ajuste de la amortiguación de rebote del amortiguador delantero		No ajustable
Ajuste de la amortiguación de compresión del amortiguador delantero		No ajustable
Recorrido del amortiguador trasero		2.1 in (54.5 mm)
Ajuste de la amortiguación de rebote del amortiguador trasero		No ajustable
Ajuste de la amortiguación de compresión del amortiguador trasero		No ajustable
Precarga del resorte del amortiguador trasero		Precarga estándar: D (consulte el capítulo de amortiguadores)
		Rango de ajuste de la precarga: A-E (consulte el capítulo de amortiguadores)

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Precauciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de operar el vehículo y comprenda todas las advertencias de seguridad, precauciones y procedimientos de operación.

Límite de edad

Este modelo es únicamente para adultos. El operador debe contar con una licencia de conducir según lo exijan las leyes y regulaciones locales, y los niños menores de 12 años no pueden conducir vehículos de pasajeros de CFMOTO.

Conozca su vehículo

Como operador del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la seguridad de los demás y de la protección del medio ambiente. Lea y comprenda el manual del propietario, que incluye información valiosa sobre todos los aspectos de su vehículo, incluyendo los procedimientos de operación segura.

Modificaciones del equipo

CFMOTO se preocupa por la seguridad de nuestros clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos enfáticamente que los consumidores no instalen en el vehículo ningún equipo que pueda aumentar la velocidad o potencia del mismo, ni realicen ninguna otra modificación con estos fines. Cualquier modificación al equipo original del vehículo crea riesgos significativos de seguridad y aumenta el riesgo de lesiones corporales. La garantía de su vehículo se anula si se ha añadido al vehículo algún accesorio no aprobado o si se han realizado modificaciones que aumenten su velocidad o potencia.

NOTA:

Algunos equipos pueden cambiar la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo, incluyendo pero no limitado a cajas laterales, tubos de escape, ruedas laterales, etc. Utilice únicamente equipos aprobados y familiarícese con sus funciones y roles en el vehículo.

Evite la intoxicación por monóxido de carbono

Todos los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, vértigo e incluso la muerte. El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no se vea ni se huela escape del motor. Niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente, y puede quedar incapacitado antes de poder salvarse. Además, concentraciones mortales de monóxido de carbono pueden permanecer durante horas o días en áreas cerradas o mal ventiladas.

Para prevenir lesiones graves o la muerte por monóxido de carbono:

- Nunca haga funcionar el vehículo en áreas mal ventiladas o parcialmente cerradas.
- Nunca haga funcionar el vehículo al aire libre si los gases de escape pueden ser aspirados hacia un edificio a través de aberturas como ventanas o puertas.

Evite incendios por gasolina y otros peligros

La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Los vapores de combustible pueden propagarse e inflamarse por una chispa o llama a varios metros del motor. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones:

- Utilice un tanque de gasolina aprobado para almacenar combustible.
- Siga estrictamente los procedimientos correctos de abastecimiento de combustible.
- Nunca arranque ni haga funcionar el motor si la tapa del combustible no está correctamente colocada. La gasolina es venenosa y puede causar lesiones o la muerte.
- Nunca succione gasolina con la boca.
- Si ingiere gasolina, le entra en los ojos o inhala vapores de gasolina, consulte a un médico de inmediato.
- Si la gasolina se derrama sobre usted, lávese con agua y jabón y cambie su ropa.

Calificación mínima de octano del combustible y advertencias de seguridad

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95 (RON). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Permita que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de llenar el tanque. Siempre tenga extrema precaución al manipular gasolina. Reabastezca el vehículo únicamente cuando el motor esté apagado, al aire libre o en áreas bien ventiladas. No fume ni permita llamas abiertas o chispas en o cerca del área donde se realiza el reabastecimiento, o donde se almacena gasolina.

No sobrellene el tanque. No llene combustible hasta el cuello del tanque.

Si la gasolina se derrama sobre su piel o ropa, lávela inmediatamente con agua y jabón y cambie de ropa. Nunca arranque el motor ni lo haga funcionar en un área cerrada. Los gases de escape del motor son venenosos y pueden causar pérdida de conciencia o la muerte en poco tiempo. El gas de escape de este producto contiene químicos conocidos por causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Operar este vehículo únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.

Evite quemaduras por partes calientes

El sistema de escape y el motor se calientan durante la operación. Evite tocarlos durante y poco después de su uso para prevenir quemaduras.

Responsabilidades del propietario

Sea calificado y responsable

Lea cuidadosamente este Manual del Propietario y las etiquetas de advertencia de este vehículo. Tome un curso de seguridad en áreas abiertas si es posible y practique a baja velocidad. Con velocidades mayores se requiere mayor experiencia, conocimiento y condiciones de manejo adecuadas. Familiarícese con la tecnología de control y las operaciones generales del vehículo.

Este vehículo es SOLO PARA ADULTOS. El operador debe contar con una licencia de conducir según lo requieran las leyes y regulaciones locales. Los operadores deben tener la estatura suficiente y capacidad física para: sentarse correctamente, sujetar el manillar con ambas manos, accionar completamente la palanca de embrague con la mano izquierda, accionar completamente la palanca del freno con la mano derecha, accionar completamente la palanca del freno de pie con el pie derecho, colocar firmemente ambos pies en las estriberas y ser capaces de equilibrar el vehículo con los pies cuando esté detenido y sentado.

Transporte de pasajeros

- Solo transporte un pasajero. Este debe estar correctamente sentado en el asiento trasero.
- El pasajero debe tener más de 12 años y ser lo suficientemente alto para mantenerse correctamente sentado, sujetando el asa y apoyando los pies firmemente en las estriberas.
- Nunca transporte a un pasajero que haya consumido drogas o alcohol, que esté cansado o enfermo, ya que esto retrasa sus tiempos de reacción y afecta su juicio.
- Instruya al pasajero para que lea las etiquetas de seguridad del vehículo.
- Nunca transporte a un pasajero si considera que su habilidad o juicio es insuficiente para concentrarse en las condiciones del terreno y adaptarse a ellas.

Equipo de conducción segura

Siempre use ropa adecuada para el tipo de conducción tanto para el conductor como para el pasajero, incluyendo:

1. Un casco aprobado
2. Gafas de protección
3. Guantes
4. Camisas o chaquetas de manga larga
5. Pantalones largos
6. Botas que cubran el tobillo

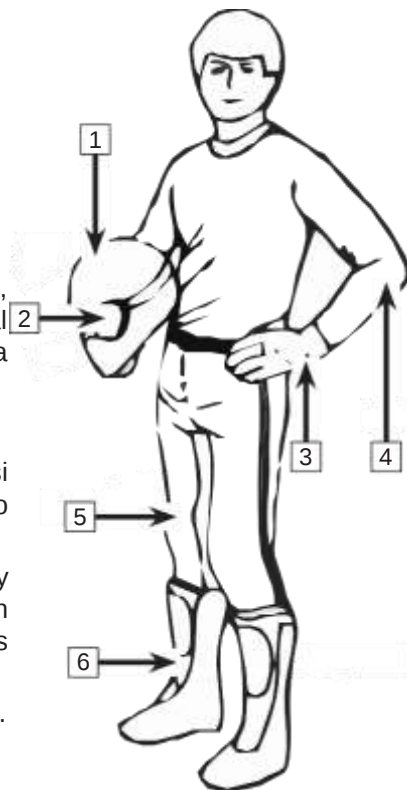
De acuerdo con el clima actual, puede necesitar prendas adicionales, como gafas antiempañantes, ropa interior térmica y un protector facial para clima frío. El operador nunca debe usar ropa suelta que pueda enredarse en el vehículo o en ramas y arbustos.

Cascos y Gafas de Protección

Un casco aprobado puede prevenir una lesión grave en la cabeza si ocurre un accidente. Tenga en cuenta que incluso el mejor casco no garantiza evitar una lesión.

El casco que elija debe cumplir con el estándar de su país o región y su tamaño debe ajustarse correctamente. Un casco cerrado con protector facial será mejor para prevenir impactos de insectos, piedras voladoras, polvo y escombros dispersos, etc.

Un casco abierto no puede ofrecer la misma protección para su rostro.



y mandíbula. Por favor, use máscaras faciales desmontables y gafas de protección cuando utilice un casco abierto. No confíe en lentes ópticos o gafas de sol para una protección ocular adecuada, ya que no están diseñados para resistir impactos. Los escombros pueden volar y romper un lente, causando lesiones oculares. Use máscaras o gafas tintadas solo durante el día y con luz intensa; no las use de noche o con poca luz, ya que pueden afectar su capacidad para distinguir colores. No las use si su percepción del color se ve afectada.

Guantes

Los guantes de dedos completos pueden proteger sus manos del viento, sol, calor, frío y salpicaduras. Los guantes bien ajustados son útiles para el control de la dirección y para aliviar la fatiga en las manos. Si los guantes son demasiado pesados, será difícil operar el vehículo.

Un par de guantes resistentes para motocicleta ofrecen protección a sus manos en caso de accidente o volcadura. Los guantes para motonieve ofrecen mejor protección cuando se conduce en áreas frías.

Chaquetas, Pantalones y Trajes para Motocicleta

Use una chaqueta o una camisa de manga larga y pantalones largos, o un traje completo para conducción. Un equipo de protección de calidad proporcionará comodidad y puede ayudarle a evitar distracciones causadas por elementos ambientales adversos.

En caso de accidente, un equipo de protección de buena calidad, fabricado con material resistente, puede prevenir o reducir lesiones.

Cuando conduzca en clima frío, protéjase contra la hipotermia, que es una condición de temperatura corporal baja y puede causar pérdida de concentración, reacciones lentas y pérdida de movimientos musculares suaves y precisos.

En condiciones frías, el equipo de protección adecuado, como una chaqueta a prueba de viento y capas de ropa aislante, es esencial. Incluso al conducir en temperaturas moderadas, puede sentir mucho frío debido al viento. El equipo de protección adecuado para conducir en clima frío puede ser demasiado caluroso cuando el vehículo se detiene.

Vístase en capas para poder quitarse prendas según sea necesario. Usar una capa exterior a prueba de viento sobre el equipo de protección puede evitar que el aire frío llegue a la piel.

Botas

Siempre use botas cerradas que cubran el tobillo. Las botas resistentes que cubran el tobillo y tengan suelas antideslizantes ofrecen mayor protección y le permiten colocar el pie correctamente en los estribos.

Evite los cordones largos que puedan enredarse en los componentes del vehículo. En invierno, las botas con suela de goma y parte superior de nailon o cuero, junto con forros de fieltro removibles, son las más adecuadas. Evite las botas de goma, ya que pueden quedar atrapadas detrás o dentro del pedal del freno, afectando el funcionamiento adecuado.

Otro equipo de

conducción

Equipo para lluvia

Cuando conduzca bajo la lluvia, se recomienda el uso de un traje para lluvia o un traje impermeable para conducción. En viajes largos, es buena idea llevar equipo para lluvia. Mantener la ropa seca ayuda a que el operador se mantenga mucho más cómodo y alerta.

Protección auditiva

La exposición prolongada al ruido del viento y del motor durante la conducción puede causar pérdida auditiva permanente.

El uso adecuado de equipo de protección auditiva, como tapones para los oídos, puede ayudar a prevenir la pérdida auditiva.

Verifique las leyes locales antes de usar cualquier tipo de protección auditiva.

EVITE CONDUCTAS DE CONDUCCIÓN PELIGROSAS

Los siguientes comportamientos pueden causar consecuencias graves, por lo que se deben seguir las instrucciones para evitar conductas peligrosas.

Errores de operación

⚠ ADVERTENCIA: Los errores de operación pueden causar daños graves al operador, pasajero y personas alrededor.

Lea todas las instrucciones en este manual y familiarícese con todas las funciones de este vehículo. Debe participar en el entrenamiento de seguridad y conocer cómo operar el vehículo correctamente en diferentes situaciones y en distintos tipos de terreno.

Límite de edad

⚠ ADVERTENCIA: Está restringido permitir que personas menores de edad conduzcan el vehículo y que personas menores de 12 años sean pasajeros.

Podrían ocurrir lesiones graves y/o la muerte si un niño por debajo del límite mínimo de edad opera este vehículo. Aunque un niño esté dentro del grupo de edad recomendado para operar, puede no tener las habilidades, capacidades o el juicio necesario para conducir de forma segura y podría ser propenso a accidentes o lesiones. El vehículo solo puede ser operado por personas con la edad legal, habilidades de conducción seguras y la licencia requerida.

Transporte ilegal

⚠ ADVERTENCIA: Está prohibido transportar más pasajeros de los permitidos.

Llevar más pasajeros de los permitidos es ilegal y afectará considerablemente el rendimiento de conducción del vehículo, lo que puede causar accidentes graves.

Conducción en caminos sin pavimentar

ADVERTENCIA: El vehículo no debe conducirse en caminos sin pavimentar.

Las llantas de este vehículo están diseñadas para conducir en carreteras pavimentadas y no son adecuadas para su uso en caminos sin pavimentar, como arena, lodo, charcos y caminos de tierra. Conducir en caminos sin pavimentar afectará gravemente el control del vehículo, lo que incrementará considerablemente la probabilidad de accidentes. Si es imposible evitar periodos cortos de conducción en caminos sin pavimentar, reduzca la velocidad y asegúrese de no realizar giros bruscos, frenadas repentinas, etc.

Equipo de conducción segura

ADVERTENCIA: Los conductores deben usar un casco aprobado, gafas de protección y ropa protectora al conducir.

El uso de cascos no aprobados incrementa el riesgo de lesiones en la cabeza y muerte en caso de accidente. No usar gafas de protección aumenta el riesgo de lesiones oculares y muerte en caso de accidente. Siempre use un equipo completo para reducir accidentes y aumentar su protección.

Alcohol y medicamentos

ADVERTENCIA: No opere el vehículo bajo la influencia de alcohol, medicamentos o drogas.

Beber, tomar medicamentos o consumir drogas afectará gravemente el juicio y la capacidad de reacción de los conductores, así como su percepción y equilibrio, lo que incrementará considerablemente la probabilidad de accidentes. No opere el vehículo después de haber bebido, tomado medicamentos o consumido drogas.

Exceso de velocidad

ADVERTENCIA: No exceda el límite de velocidad.

Conducir a exceso de velocidad incrementa el riesgo de perder el control del vehículo, lo que puede provocar accidentes. Seleccione la velocidad de conducción considerando la carga del vehículo, el terreno, la visibilidad y las condiciones de manejo, y nunca exceda la velocidad máxima permitida.

Acrobacias

⚠ ADVERTENCIA: No intente realizar acrobacias.

Todas las acrobacias son peligrosas, incluyendo, pero no limitándose a, llantas resbaladizas, saltos, deslizamientos laterales, levantamiento de la rueda delantera, etc. La conducción con acrobacias o para demostración puede resultar en accidentes graves. Siempre use métodos de conducción normales.

Inspecciones y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Revise las condiciones del vehículo antes de conducir y realice mantenimiento regularmente.

Revisar las condiciones del vehículo antes de conducir puede reducir la probabilidad de accidentes. Mantenga el vehículo regularmente para asegurar que el equipo esté en buen estado. Siga las instrucciones para inspección antes de conducir y mantenimiento regular.

Levantar manos y pies del vehículo

⚠ ADVERTENCIA: No levante las manos del manillar ni los pies de los pedales mientras conduce.

Incluso levantar solo una mano o un pie puede reducir su capacidad de controlar el vehículo o causar que pierda el equilibrio y se caiga. Si los pies del conductor no están firmemente sobre los pedales, puede no ser capaz de operar el freno o el acelerador a tiempo, o verse afectado por factores externos, lo que puede provocar un accidente.

Tamaño de las llantas

⚠ ADVERTENCIA: No utilice llantas con medida incorrecta, presión incorrecta o presión desigual.

Las llantas incorrectas pueden causar accidentes. Está prohibido usar llantas inadecuadas. Revise la presión de las llantas regularmente para asegurar que siempre estén dentro del rango de presión normal.

Modificaciones

ADVERTENCIA: Se prohíben las modificaciones no estándar.

Cualquier modificación afectará el manejo del vehículo, lo que puede provocar accidentes. Está prohibido instalar cualquier equipo que aumente la velocidad o potencia del vehículo, o realizar cualquier otra modificación con estos fines. Todo el equipo y accesorios añadidos al vehículo deben ser originales o diseñados para su uso en el vehículo.

Llaves

ADVERTENCIA: No deje las llaves en el vehículo. Bloquee la cerradura del manubrio antes de dejar el vehículo.

Las llaves dejadas en el vehículo pueden permitir el uso no autorizado del mismo, causando accidentes o daños a la propiedad. Por favor, retire la llave cuando el vehículo no esté en uso.

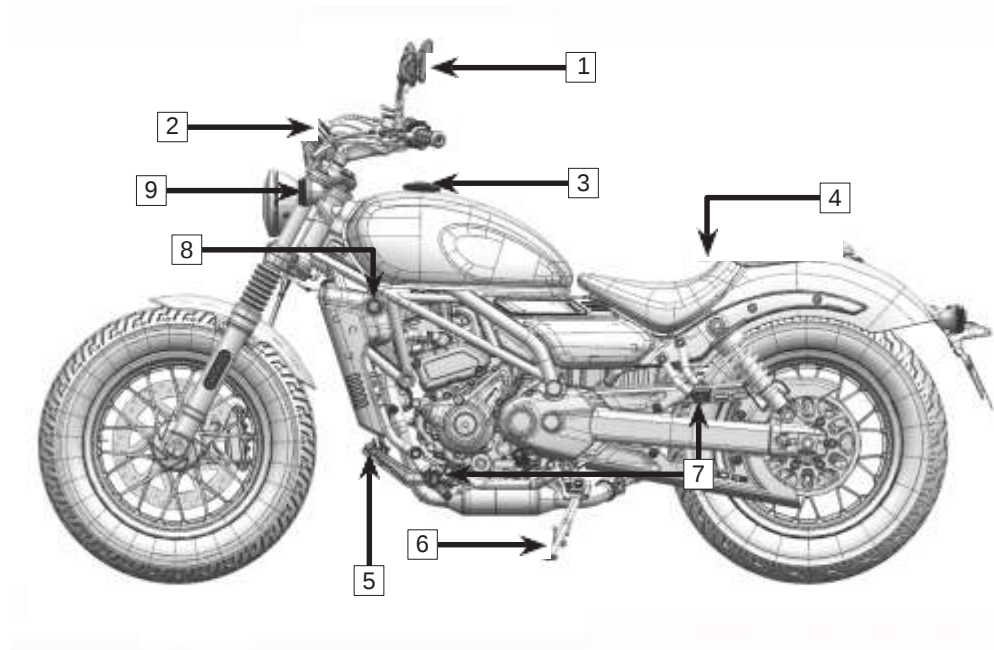
Transporte peligroso

ADVERTENCIA: No transporte materiales inflamables, explosivos u otros bienes peligrosos.

El transporte de materiales peligrosos puede causar lesiones graves o accidentes.

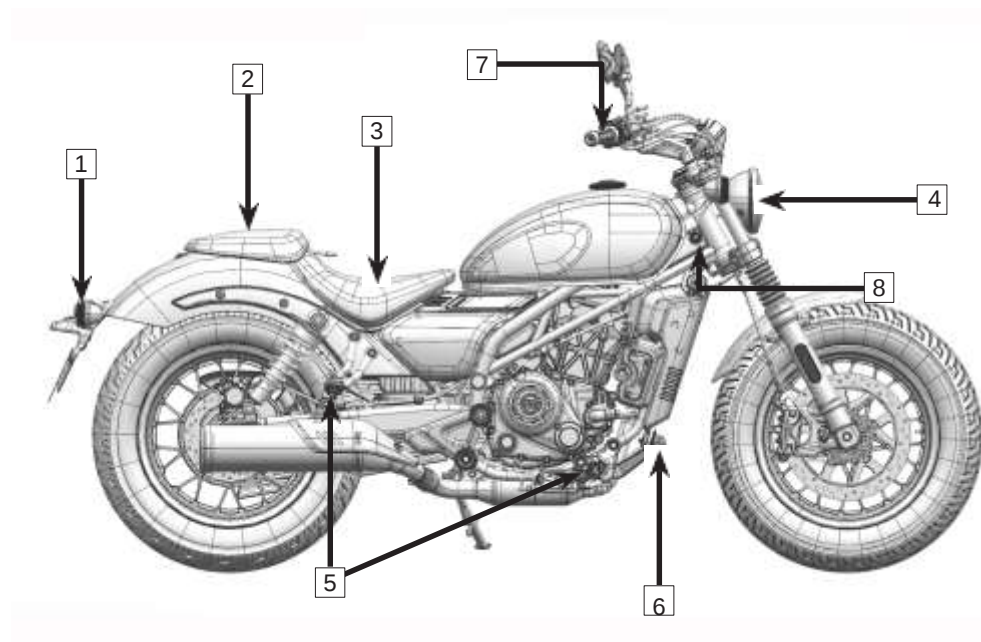
VISTA DEL VEHÍCULO

Vista izquierda



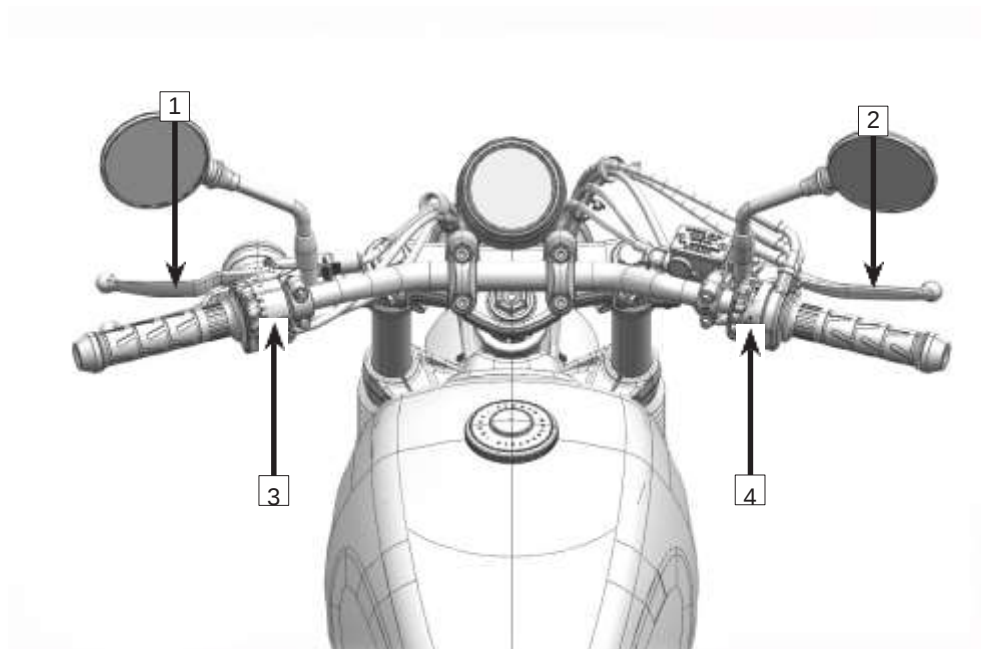
1. Espejo retrovisor
2. Instrumentos
3. Cerradura del tanque de combustible
4. Reposabrazos del pasajero
5. Palanca de cambios
6. Pata de apoyo lateral
7. Kit de reposapiés
8. Cerradura del interruptor de encendido
9. Luz direccional delantera

Vista derecha



1. Luz direccional trasera
2. Cojín del pasajero
3. Cojín del conductor
4. Faros
5. Kit de reposapiés
6. Pedal de freno trasero
7. Acelerador
8. Cerradura mecánica del manubrio

Vista superior

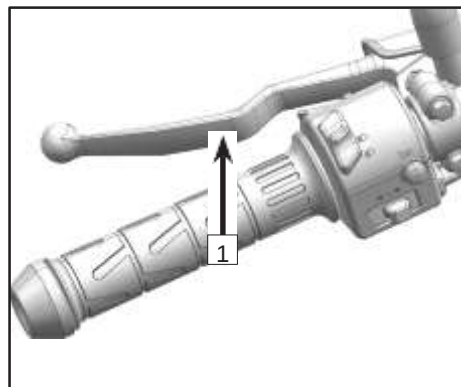


1. Palanca de embrague
2. Palanca de freno de mano delantero
3. Interruptor del manillar, izquierdo
4. Interruptor del manillar, derecho

PARTES DE OPERACIÓN

Palanca de embrague

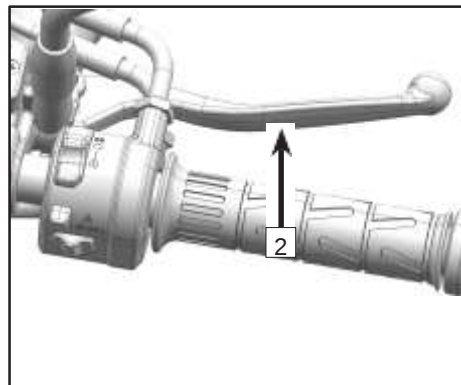
La palanca de embrague **1** está en el lado izquierdo del manillar. El embrague es de tipo con cable.



Palanca de freno de mano delantero

La palanca de freno de mano delantero **2** está en el lado derecho del manillar.

La pinza de freno delantero activa el frenado al usar la palanca de freno de mano delantero.

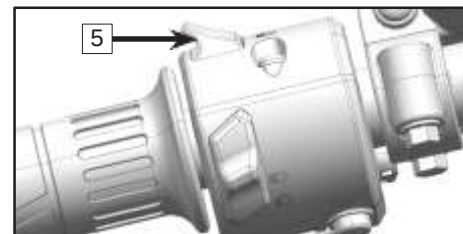
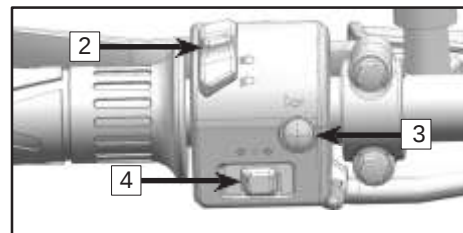
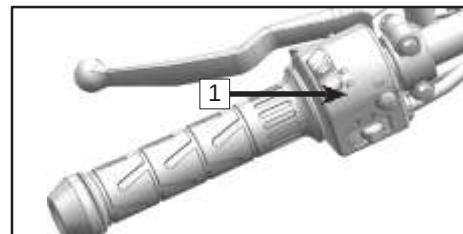


Interruptor del manillar, izquierdo

El interruptor del manillar izquierdo **1** está en el lado izquierdo del manillar.

Funciones del interruptor del manillar izquierdo

2	Interruptor de cambio de luces		Gire a esta posición para activar las luces de carretera (alta).
			Gire a esta posición para activar las luces bajas.
3	Botón de claxon		Presione y el claxon sonará.
4	Interruptor de luz direccional		Al presionar este interruptor hacia la izquierda se activa la luz direccional izquierda.
			Al presionar este interruptor hacia la derecha se activa la luz direccional derecha.
5	Luz de adelantamiento		Presione este botón y el faro parpadeará.

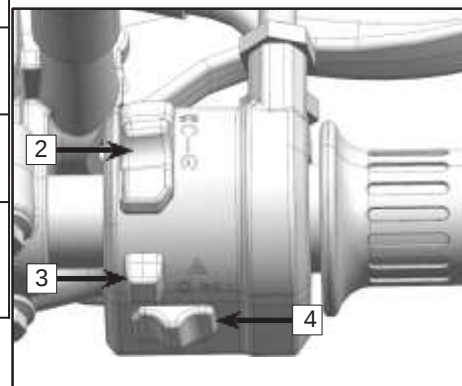
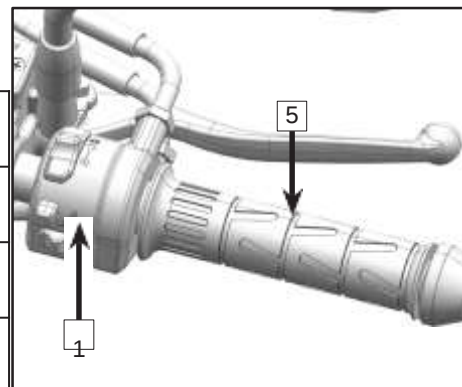


Interruptor del manillar, derecho

El interruptor del manillar derecho **1** está en el lado derecho del manillar.

Funciones del interruptor del manillar derecho

2	Interruptores de arranque y apagado		Gire a esta posición para apagar el vehículo.
			Gire a esta posición para preparar el vehículo para el arranque.
			Gire a esta posición para arrancar el vehículo.
3	Interruptor de luces intermitentes de emergencia		Presione para encender la luz de emergencia.
4	Interruptor de iluminación		Gire a esta posición, se encenderán el faro, la luz de posición y la luz trasera.
			Gire a esta posición, se encenderán la luz de posición y la luz trasera.
			Gire a esta posición, el faro, la luz de posición y la luz trasera estarán apagados.



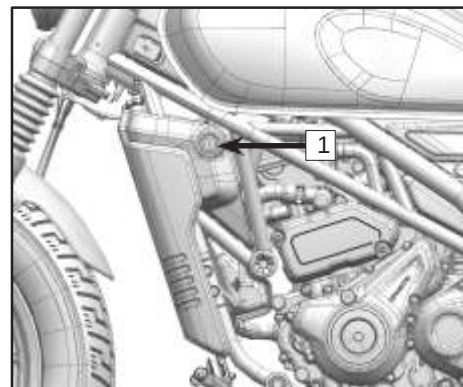
Acelerador

El acelerador **5** está en el lado derecho del manillar.

Cerraduras

Interruptor de encendido ¹

Detener		Gire la llave a esta posición para detener el motor y desconectar los circuitos de alimentación del vehículo.
Arranque		Gire la llave a esta posición para arrancar el motor y conectar los circuitos de alimentación del vehículo.

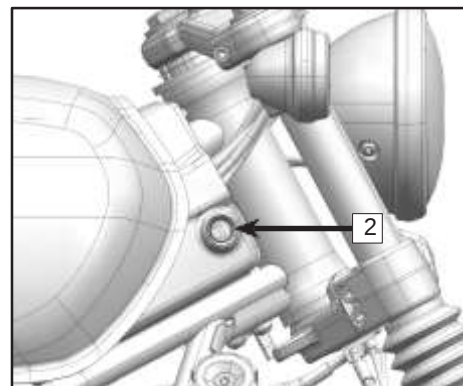


Cerradura mecánica de la horquilla ²

Bloqueo del manillar	Gire el manillar hacia la izquierda, luego gire la llave a esta posición y bloquee el manillar.
----------------------	---

PRECAUCIÓN

Después de insertar la llave en la cerradura de la horquilla, para evitar daños a la llave, no gire el manillar hacia la derecha.



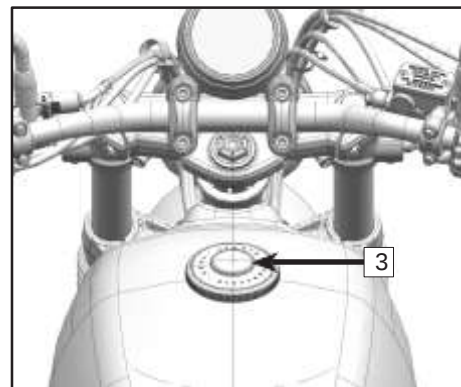
Cerradura del depósito de combustible 3

Antes de abrir la cerradura del depósito de combustible: el vehículo debe estar detenido y el motor debe estar apagado.

Gire la cubierta de la cerradura del depósito hacia la derecha.

Inserte y gire la llave para liberar la cerradura.

Retire la tapa del depósito de combustible.



Palanca de cambios

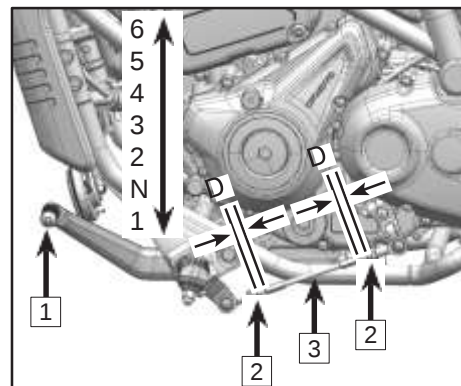
La palanca de cambios 1 está en el lado izquierdo del motor. Ambos extremos de la varilla de conexión central son ajustables, y el rango de ajuste (D): 0.19 ~ 0.43 in (5 mm ~ 11 mm).

Afloje las tuercas de seguridad 2 en ambos extremos.

Gire la varilla de conexión central 3 para ajustar la altura de la palanca de cambios.

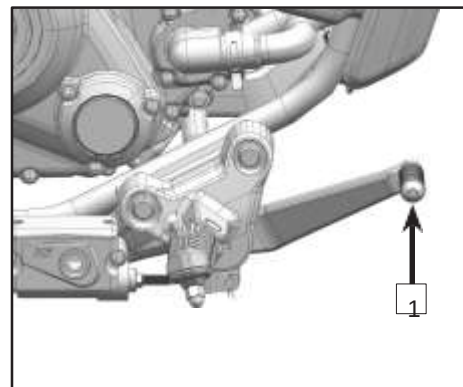
Vuelva a bloquear las tuercas.

Par de apriete: 4.4 ft-lb (6 N·m)



Palanca del freno trasero

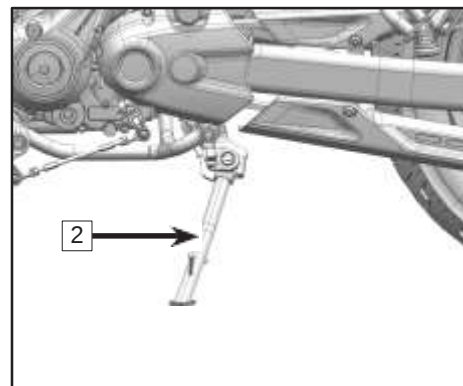
La palanca del freno trasero **1** está en el lado derecho del motor. El caliper del freno trasero activa el frenado al pisar la palanca del freno trasero.



Soporte lateral

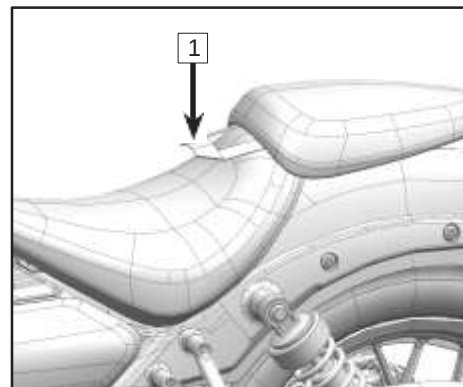
El soporte lateral **2** está en el lado izquierdo del vehículo y se utiliza para estacionar.

Cuando el soporte lateral está bajado, el vehículo solo puede arrancarse con la transmisión en punto muerto.

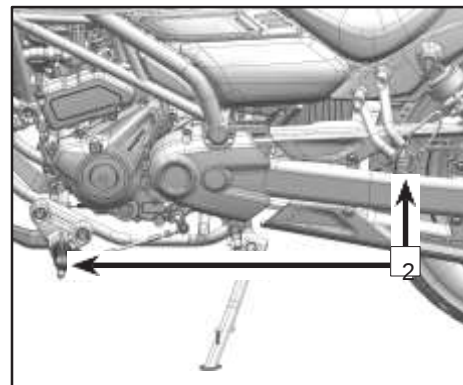


Kit de manijas y estribos traseros ocultos para pasajero

Una manija trasera oculta para pasajero **1** está montada en la motocicleta y puede ser sostenida por el pasajero, incluyendo dispositivo de cinturón, dispositivo tipo manillar, etc.



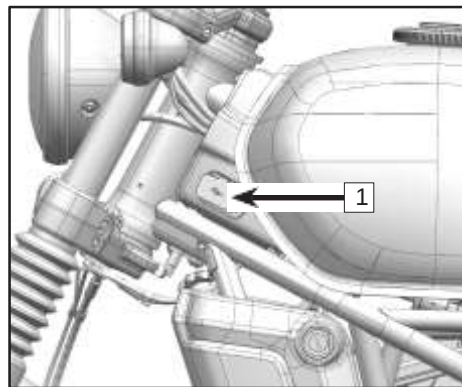
Los estribos **2** están montados en la motocicleta para el conductor y un pasajero.



Kit de toma de salida USB

El kit de toma de salida USB **1** está en el lado izquierdo del cuerpo del vehículo. Puede conectar equipos digitales, como teléfonos móviles, etc.

Contiene un conector Tipo-A y un conector Tipo-C para accesorios.



INSTRUMENTO

NOTA

Debido a la función, ajuste y actualizaciones de versión del instrumento, así como a las configuraciones renovadas del vehículo por mercado, algunos contenidos del instrumento pueden cambiar; consulte selectivamente esta sección de acuerdo con su vehículo.

Instrumento

El instrumento está montado en la parte frontal del manillar.



Activación y Prueba

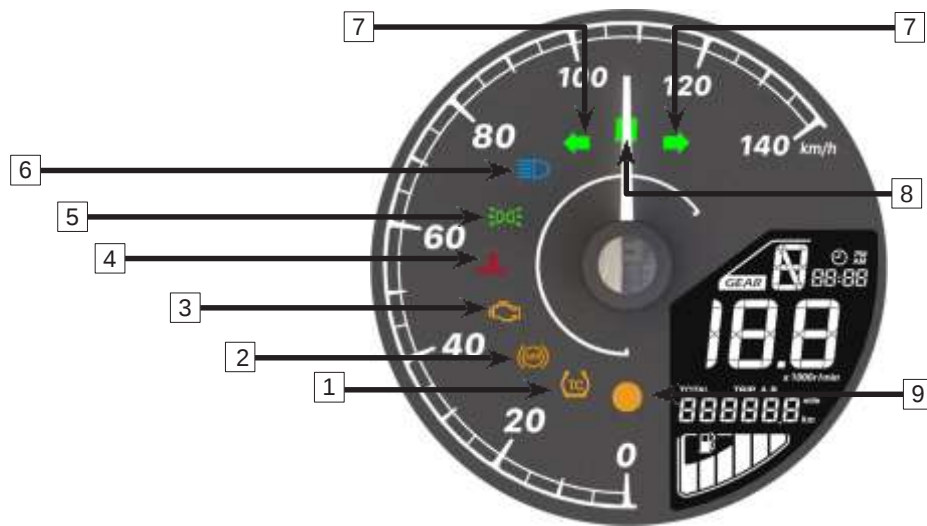
Activación

El instrumento se activa de manera sincronizada cuando la motocicleta se enciende.

Prueba

Al activarse, el instrumento entra en modo de autoinspección, en el cual se muestra una animación de inicio y se encienden las luces indicadoras. En este momento, el botón de selección no responderá hasta que la autoinspección haya finalizado.

Indicadores del Instrumento



1	Indicador de TC	4	Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante	7	Indicador de luz direccional
2	Indicador de falla del ABS	5	Indicador de luz de posición	8	Indicador de punto muerto (N)
3	Indicador de falla EFI	6	Indicador de luz de carretera	9	Indicador de cambio de marcha

Número	Símbolo	Estado	
1		Encendido	Cuando el vehículo presenta una falla de TC o el indicador de TC está encendido. Cuando su función está desactivada. Cuando la función de TC está activa, el indicador está encendido.
2		Encendido	Si el sistema ABS funciona normalmente, se encenderá cuando el vehículo esté detenido o circulando a baja velocidad, lo cual es un fenómeno normal. Si ocurre alguna falla en el ABS, el indicador de ABS se encenderá, y en este momento, el sistema ABS dejará de funcionar, aunque las funciones generales de frenado aún pueden operar. Reduzca la velocidad, evite frenadas bruscas y contacte oportunamente un centro de servicio autorizado CFMOTO.
3		Encendido	Cuando el vehículo está encendido y el motor está apagado, el indicador de falla se enciende. Si el motor no está apagado pero el indicador de falla también está encendido, esto significa que el vehículo detecta una falla en su circuito, la cual se mostrará en el área de Indicadores del Instrumento. Cuando este indicador de falla esté encendido, estacione el vehículo conforme a las leyes y regulaciones locales y contacte un centro de servicio autorizado CFMOTO.

4		Parpadeo	Cuando la temperatura del refrigerante supera los 115 °C, se encenderá el indicador de advertencia de temperatura del refrigerante. Estacione el vehículo conforme a las leyes y regulaciones locales y espere a que la temperatura baje. Si este indicador se enciende con frecuencia, contacte un centro de servicio autorizado CFMOTO.
5		Encendido	Cuando el indicador de luz de posición está encendido, la luz de posición se encuentra encendida.
6		Encendido	Cuando el indicador de luz de carretera está encendido, la luz de carretera está encendida.
7		Parpadeo	Cuando los indicadores de luz direccional están parpadeando, las luces direccionales correspondientes están encendidas.
8		Encendido	Cuando se coloca la transmisión en punto muerto, el indicador N se encenderá.
9		Encendido	Cuando las RPM del motor alcanzan el valor establecido, el indicador de cambio de marcha se encenderá para recordar al conductor que debe cambiar de marcha.

Pantalla del Instrumento



1	Velocidad	3	Reloj	5	Información
2	Indicador de marcha	4	RPM del motor	6	Indicador de combustible

Velocidad - 1

Aquí se muestra la velocidad actual.

Indicador de marcha - 2

Aquí se muestra la marcha actual.

Reloj - 3

Aquí se muestra la hora actual.

RPM del motor - 4

La unidad de velocidad del motor es 1000 revoluciones por minuto.

Información - 5

Aquí se muestran el kilometraje total (ODO), kilometraje parcial A/B (TRIP), voltaje, brillo de la retroiluminación y el interruptor TC.

Indicador de combustible - 6

Aquí se muestra el combustible restante; cuando el nivel de combustible es demasiado bajo, 'F' parpadea.

Ajustes del Instrumento

Elemento	Pantalla	SET	ADJ	Operación	Resultado
Cambio de información	TOTAL	Presión corta		Cambiar a VIAJE A	VIAJE A
	VIAJE A		Presión larga > 2 s	Restablecer VIAJE A	VIAJE A
		Presión corta		Cambiar a VIAJE B	VIAJE B
	VIAJE B		Presión larga > 2 s	Restablecer VIAJE B	VIAJE B
		Presión corta		Cambiar a voltaje	Voltaje U
	Indicador de voltaje	Presión corta		Cambiar al brillo del tablero	Indicador del nivel de brillo
	Nivel de brillo		Presión corta	Ajuste del nivel de brillo: LED 1 → LED 2 → LED 3 → LED 4 → LED 5	Brillo
		Presión corta		Cambiar al interruptor TC	Interruptor TC
	Interruptor TC		Presión larga > 2 s	Cambiar a encendido o apagado C OFF → C ON → C OFF	Interruptor TC
		Presión corta		Cambiar a TOTAL	TOTAL

Instrucción: Presione SET para cambiar la información a TOTAL, VIAJE A o VIAJE B.

Cambiar entre el formato métrico y el formato imperial: solo disponible para TOTAL, VIAJE A o VIAJE B.

Brillo: presione el botón ADJ para ajustar el brillo de la retroiluminación en todas las interfaces de información.

Elemento	Pantalla	SET	ADJ	Operación	Resultado
Ajuste	TOTAL, TRIP A, TRIP B	Pulsación larga		Cambiar a ajuste de hora	Interfaz de ajuste de hora
	Ajuste de hora		Pulsación corta	El número de horas aumenta en 1 con cada pulsación.	Interfaz de ajuste de hora
			Pulsación larga	El número de horas aumenta	Interfaz de ajuste de hora
		Pulsación corta		Cambia al ajuste de minutos	Interfaz de ajuste de minutos
	Ajuste de minutos		Pulsación corta	El número de minutos aumenta en 1 con cada pulsación.	Interfaz de ajuste de minutos
			Pulsación larga	El número de minutos aumenta	Interfaz de ajuste de minutos
		Pulsación corta		Cambia al ajuste del formato de hora	Interfaz de ajuste del formato de hora
	Interfaz de formato de hora 12/24		Pulsación corta	Cambia al formato de hora (12/24 horas)	Interfaz de ajuste de 12/24 horas
		Pulsación corta		Cambia a la interfaz de ajuste de formato métrico/imperial	Interfaz de ajuste de formato métrico/imperial
	Interfaz de ajuste de formato métrico/imperial		Pulsación corta	Cambiar a la unidad de distancia (Km/millas)	Interfaz de unidad de distancia
		Pulsación corta		Ajustar el valor umbral del recordatorio de cambio de marcha	Interfaz del valor umbral del recordatorio de cambio de marcha
	Valor umbral del recordatorio de cambio de marcha		Pulsación corta	El valor umbral del recordatorio de cambio de marcha aumenta 0.1 con cada pulsación.	Interfaz del valor umbral del recordatorio de cambio de marcha
			Pulsación larga	El valor umbral del recordatorio de cambio de marcha aumenta	Interfaz del valor umbral del recordatorio de cambio de marcha
		Pulsación corta		Volver a la interfaz principal	Interfaz principal

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Periodo de Rodaje

El periodo de rodaje para este vehículo es durante los primeros 600 millas (1000 km). Mantenga el vehículo conforme a los requisitos del periodo de rodaje.

Durante el periodo de rodaje, se deben observar los siguientes puntos:

1. No acelere el motor a altas revoluciones inmediatamente después de encenderlo. Permita que el motor se caliente durante 2 a 3 minutos en ralentí y deje que el aceite fluya a todas las partes lubricadas del motor.
2. No haga funcionar el motor a altas RPM cuando la transmisión esté en punto muerto.
3. Durante el periodo de rodaje, CFMOTO sugiere las siguientes velocidades máximas del motor:

Odómetro	RPM máximas del motor
0 ~ 300 miles (0 ~ 500 km)	4000 r/min
300 ~ 600 miles (500 ~ 1000 km)	6000 r/min

PELIGRO

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos. Los conductores inexpertos pueden perder el control y causar daños. La presión de los neumáticos debe mantenerse en el valor especificado durante los primeros 1000 km de rodaje. Evite frenadas o aceleraciones bruscas y curvas pronunciadas durante el periodo de rodaje.

Inspección de seguridad diaria

Inspeccionar los siguientes elementos antes de conducir a diario ayudará a mantener su vehículo seguro y confiable. Si aparece algún problema, consulte la sección de Mantenimiento y Ajuste o contacte a su distribuidor. No opere el vehículo en condiciones anormales, ya que podría causar daños graves o accidentes.

Elemento	Contenido
Aceite del motor	Inspeccione el nivel de aceite para verificar si es correcto.
Depósito de fluido del freno trasero	Inspeccione el nivel de fluido del freno trasero para verificar si es correcto.
Rueda trasera	Inspeccione la rueda y el neumático traseros en busca de desgaste excesivo, cortes, objetos incrustados u otros daños. Verifique la presión del neumático trasero para comprobar si está dentro del rango estándar.
Freno trasero	Inspeccione el espesor de la pastilla de freno trasera. Inspeccione el espesor del disco de freno trasero y verifique si hay suciedad o daños.
Correa de transmisión	Inspeccione el sistema de transmisión por correa para verificar si funciona normalmente. Inspeccione la correa en busca de situaciones anormales, como daños, grietas, envejecimiento u objetos extraños.
Rueda delantera	Inspeccione la rueda y el neumático delanteros en busca de desgaste excesivo, cortes, objetos incrustados u otros daños. Verifique la presión del neumático delantero para comprobar si está dentro del rango estándar.
Freno delantero	Inspeccione el espesor de la pastilla de freno delantero. Inspeccione el espesor del disco de freno delantero y verifique si hay suciedad o daños.
Depósito de fluido del freno delantero	Inspeccione el nivel de fluido del freno delantero para verificar si es correcto.
Equipaje (si está equipado)	Inspeccione el equipaje para verificar si está asegurado correctamente y asegúrese de que la altura del equipaje cumpla con las regulaciones locales.

Refrigerante	Inspeccione el nivel de refrigerante para verificar si es correcto.
Instrumento	Inspeccione los indicadores de fallas del instrumento y verifique el combustible para asegurarse de que sea suficiente.
Espejos retrovisores	Inspeccione los espejos retrovisores para verificar si están en un ángulo de visión adecuado.
Luces	Inspeccione todas las luces para verificar si funcionan correctamente y si la altura del haz de las luces delanteras cumple con las regulaciones locales.
Partes operativas	Inspeccione la dirección, los frenos delantero y trasero, el acelerador y los interruptores para verificar si se pueden operar de manera suave.
Soporte lateral	Inspeccione el resorte de retorno del soporte lateral en busca de holgura o daños.
Interruptor de paro	Inspeccione el interruptor de paro para verificar si funciona correctamente.

PELIGRO

Inspeccione el vehículo cada vez antes de conducir.
 El operador debe tener la licencia apropiada para conducir el vehículo.
 Aprenda las regulaciones locales y no conduzca el vehículo en áreas donde no se permitan motocicletas.
 No arranque el vehículo en un área cerrada o en un área sin buena ventilación. Los gases de escape generados durante el funcionamiento del motor pueden causar que las personas pierdan la conciencia o incluso provocar la muerte.

Arranque

Siéntese en el vehículo apoyándose con el soporte lateral levantado. Encienda el interruptor de encendido.

Coloque la marcha en punto muerto.

Gire el interruptor de paro a la posición “”.

PRECAUCIÓN

Funcionamiento del motor a altas RPM en temperaturas bajas afectará la vida útil del motor. Siempre caliente el motor a baja velocidad.

No arranque el vehículo con el interruptor de arranque hasta que la autoverificación del instrumento haya finalizado.

El vehículo está equipado con un interruptor de embrague. Si jala la palanca del embrague y coloca una marcha hacia adelante con el soporte lateral levantado, el vehículo podrá arrancar.

El vehículo está equipado con un interruptor de soporte lateral. Cuando la transmisión esté en punto muerto y el soporte lateral esté levantado, el vehículo podrá arrancar.

Si coloca una marcha con el soporte lateral abajo, el motor se apagará.

No presione el interruptor de arranque por más de 5 segundos. Espere más de 15 segundos antes de presionar nuevamente el interruptor de arranque, o se descargará la batería.

Se recomienda que el vehículo no permanezca en marcha mínima por mucho tiempo. Mantener el motor en ralentí durante 30 minutos o más hará que la temperatura de la batería sea demasiado alta, lo que afectará la vida útil de la batería.

Puesta en Marcha

Agarre la palanca del embrague, coloque el vehículo en la marcha 1 y luego suelte lentamente la palanca del embrague mientras aplica suavemente el acelerador al mismo tiempo.

Cambio de marchas, Conducción

Agarre la palanca del embrague y suelte el acelerador.

Mueva la palanca de cambios hacia arriba para las marchas superiores según sea necesario.

Suelte la palanca del embrague y aplique lentamente el acelerador al mismo tiempo para completar el cambio de marcha. Mantenga siempre ambas manos en el manillar al conducir con el acelerador abierto.



ADVERTENCIA

Evite cualquier alteración brusca de la carga o el uso fuerte del freno, ya que puede provocar pérdida de control. Ajuste su velocidad de acuerdo con las condiciones de la carretera y la situación a su alrededor. Cuando el motor tenga un alto régimen de revoluciones (RPM), no cambie a marchas inferiores. Suelte primero el acelerador para reducir la velocidad del motor.

Todos los ajustes para la operación del vehículo deben realizarse con el vehículo estacionado.

El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento trasero, con los pies sobre los pedales traseros, usando casco y demás protecciones de seguridad, y sujetándose al conductor o al asa de apoyo.

Cumpla con las regulaciones locales de tránsito respecto a la edad mínima de los pasajeros.

Cumpla con todas las regulaciones locales de tránsito, y conduzca de manera defensiva y cautelosa para detectar peligros lo antes posible.

Cuando los neumáticos están fríos, su adherencia al pavimento se reduce. Conduzca con precaución y a una velocidad segura hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.

No exceda la carga máxima completa, que incluye la motocicleta, conductor, pasajero y equipaje.

 ADVERTENCIA

El deslizamiento del equipaje afectará el rendimiento de la conducción, por lo tanto, inspeccione el equipaje para confirmar que esté correctamente asegurado en el vehículo y asegúrese de que su ancho no exceda los 0.15 m desde el manillar hacia cualquiera de los lados, izquierdo o derecho.

En caso de un accidente, el daño por el impacto podría ser más grave de lo que aparenta. Inspeccione completamente el vehículo para asegurarse de que sea seguro, o lleve el vehículo a un concesionario CFMOTO para su inspección.

Un cambio inadecuado de marchas puede ocasionar daños en la caja de cambios.

Aplique el acelerador de acuerdo con las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha ni gire agresivamente el acelerador durante las curvas.

Frenado

Suelte el acelerador al aplicar los frenos y utilice los frenos de las ruedas delantera y trasera al mismo tiempo.

Finalice el frenado antes de girar y cambie a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad requerida.

En un descenso prolongado, utilice la fuerza de frenado del motor y cambie a marchas inferiores, pero no permita que el motor opere a un régimen alto de RPM. Al usar la fuerza de frenado del motor, se ayuda a reducir la fuerza de frenado requerida por el sistema de frenos y se evita el sobrecalentamiento de los frenos.



ADVERTENCIA

La humedad y la suciedad afectarán el sistema de frenos. Frene con cuidado varias veces para secar la humedad y eliminar la suciedad de las pastillas y discos de freno.

Si la palanca de freno de mano y la palanca de freno de pie se sienten suaves, detenga la conducción hasta que el sistema de frenos sea completamente inspeccionado y los problemas eliminados.

Retire el pie de la palanca de freno de pie cuando no esté frenando. El frenado prolongado causará sobrecalentamiento y desgaste excesivo de las pastillas de freno, lo cual afectará su vida útil y seguridad.

Al transportar un pasajero o equipaje, la distancia de frenado requerida para detenerse aumentará. Ajuste su tiempo de frenado de acuerdo con la carga del vehículo.

Cuando el ABS está habilitado, puede lograr la máxima potencia de frenado, incluso en superficies de baja adherencia como caminos arenosos, mojados o resbaladizos, sin que las ruedas se bloqueen.

Estacionamiento

Detenga el vehículo con el freno. Coloque la transmisión en punto muerto.

Apague el interruptor de encendido.

Estacione el vehículo sobre un suelo firme y nivelado.

Utilice la pata lateral para soportar el vehículo.

Gire el manillar completamente hacia la izquierda y bloquee la dirección con la llave. Retire y lleve la llave consigo.



ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, no deje el vehículo desatendido.

Asegure el vehículo contra el uso por personas no autorizadas. Bloquee la dirección al dejar el vehículo desatendido.

Después de utilizar el vehículo, la temperatura de algunas partes será muy alta. No toque partes como el sistema de escape, sistema de enfriamiento, motor o sistema de frenos.

No estacione el vehículo cerca de materiales altamente inflamables o explosivos. Las partes calientes pueden encender dichos materiales.

Un estacionamiento inadecuado puede provocar que el vehículo se deslice y vuelque, lo que ocasionará daños graves.

OPERACIÓN SEGURA

Consejos para Conducir de Forma Segura

Los siguientes puntos son aplicables para el uso diario de la motocicleta y deben observarse cuidadosamente para una operación segura y efectiva del vehículo:

Para seguridad, se recomienda encarecidamente usar gafas y casco. Debe estar consciente de las normas de tránsito para conducir de manera segura. También se debe usar equipo de protección adecuado, como guantes y calzado apropiado. Use ropa protectora al conducir para protegerse en caso de colisión con otros vehículos. Sin ropa protectora, no se puede garantizar la seguridad.

Antes de cambiar de carril, mire por encima del hombro para asegurarse de que el camino esté despejado. No confíe únicamente en los espejos retrovisores. Debe juzgar la distancia y velocidad de otros vehículos, de lo contrario podrían ocurrir accidentes.

Al subir pendientes pronunciadas, cambie a una marcha inferior para aumentar el torque del motor, evitando así sobrecargarlo.

Al frenar, aplique los frenos delantero y trasero al mismo tiempo. Aplicar solo un freno en una frenada repentina puede causar que la motocicleta derrape y pierda el control.

Al descender pendientes largas, controle la velocidad del vehículo soltando el acelerador. Use los frenos delantero y trasero como apoyo para el frenado.

En condiciones de humedad, confíe más en el acelerador para controlar la velocidad del vehículo y menos en los frenos delantero y trasero. El acelerador también debe usarse con prudencia para evitar que la rueda trasera derrape durante aceleraciones o desaceleraciones rápidas.

Conducir a la velocidad adecuada y evitar aceleraciones innecesarias es importante no solo para la seguridad y el bajo consumo de combustible, sino también para una mayor vida útil del vehículo y un funcionamiento más silencioso.

Al conducir en condiciones húmedas o sobre superficies sueltas, el rendimiento del vehículo se verá reducido. Todas sus acciones deben ser suaves y fluidas bajo estas condiciones. Aceleraciones, frenadas o giros bruscos pueden causar pérdida de control.

Practique sus habilidades de conducción con precaución y lentamente en un área abierta, y sujete el tanque de combustible con las rodillas para mayor estabilidad. Cuando haya una aceleración rápida, cambie a una marcha inferior para obtener la potencia necesaria.

No cambie a marchas inferiores con alto régimen de RPM para evitar daños al motor.

Evite el uso innecesario de cinta de tela, ya que puede enredar al conductor o la motocicleta.

Precauciones Adicionales para Operación a Alta Velocidad

Frenos: El frenado es muy importante, especialmente al conducir a alta velocidad, y la fuerza de frenado no debe ser excesiva. Inspeccione y ajuste los frenos para obtener un mejor rendimiento.

Manejo: La holgura en las partes de dirección puede causar pérdida de control. Inspeccione la dirección para asegurarse de que pueda girar libremente sin temblores.

Neumáticos: La operación a alta velocidad requiere que los neumáticos estén en buen estado. Los neumáticos en buen estado son cruciales para una conducción segura. Inspeccione su presión y el balance de las ruedas.

Combustible: Asegúrese de que haya suficiente combustible y un suministro fluido para la operación a alta velocidad.

Aceite: Para evitar fallas del motor que podrían causar pérdida de control, asegúrese de que el nivel de aceite se mantenga entre las líneas de nivel superior e inferior.

Refrigerante: Para evitar sobrecalentamiento, verifique que el nivel de refrigerante se encuentre entre las dos líneas de nivel.

Equipo Eléctrico: Asegúrese de que los faros, luces traseras/de freno, intermitentes, bocina, etc., funcionen correctamente.

Sujetadores: Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén apretados y que todas las partes relacionadas con la seguridad estén en buen estado.



PELIGRO

No exceda la velocidad en autopistas. Cumpla con las leyes y regulaciones correspondientes. En algunos mercados, las motocicletas pueden estar prohibidas en autopistas, a menos que estén aprobadas por las autoridades de tránsito y que los conductores tengan las habilidades y protecciones adecuadas.

MANTENIMIENTO

Un mantenimiento cuidadoso y periódico ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y confiables. La inspección, ajuste y lubricación de los componentes importantes se explican en el Cuadro de Mantenimiento Periódico.

Inspeccione, limpie, lubrique, ajuste y reemplace las piezas según sea necesario. Cuando la inspección indique la necesidad de reemplazar ciertas piezas, utilice siempre piezas originales de su distribuidor.



NOTA

El mantenimiento y los ajustes periódicos son fundamentales. Si no está familiarizado con los procedimientos de mantenimiento, haga que un distribuidor calificado lo realice por usted.

Preste especial atención al nivel de aceite durante la operación en clima frío. Un aumento en el nivel de aceite puede indicar que hay contaminantes acumulándose en el cárter de aceite o en el cigüeñal. Cambie el aceite inmediatamente si el nivel de aceite comienza a aumentar. Controle el nivel de aceite y, si continúa aumentando, deje de usar el vehículo e inspeccione las causas o consulte a su distribuidor.

Uso Inadecuado

CFMOTO define el uso inadecuado del vehículo como:

- Inmersión frecuente en lodo, lugares con agua o arena.
- Uso en carreras o estilo de carrera a alto régimen de RPM.
- Conducción a baja velocidad durante mucho tiempo y con carga pesada.
- Dejar el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- Temperaturas extremas, ambientes polvorientos, caminos accidentados, carreteras de montaña, almacenamiento prolongado y operación de corta distancia en clima frío.
- Uso comercial.

Si este vehículo se utiliza de una manera que coincida con alguna de estas definiciones, disminuya los intervalos de mantenimiento en un 50%.

Puntos Clave del Programa de Lubricación

Revise todos los componentes en los intervalos indicados en el Cuadro de Mantenimiento Periódico. Los elementos no listados en el programa deben lubricarse en el intervalo de lubricación general.

- Cambie los lubricantes con mayor frecuencia en condiciones severas, como el uso en ambientes húmedos o polvorientos.
- Lubrique antes de largos periodos de almacenamiento, después de lavar a presión o tras sumergir el sistema de transmisión.

Elemento	Especificaciones	Método
Aceite de motor	SAE 10W-40 SJ o superior JASO MA2	Inspeccione el nivel de aceite a través de la ventana indicadora de aceite.
Líquido de frenos	DOT3 or DOT4	Mantenga el nivel entre las líneas superior e inferior.

Cuadro de Mantenimiento de Rodaje

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Motor					
■	Aceite y filtro de aceite	-	600	1000	Reemplace.
■	Filtro de aceite grueso	-	600	1000	Limpie.
	Ralentí	-	600	1000	Inspeccione.
■	Refrigerante	-	600	1000	
	Sistema del acelerador	-	600	1000	
Sistema eléctrico					
■	Funciones de las partes eléctricas	-	600	1000	Inspeccione.
	Batería	-	600	1000	
	Fusibles o disyuntores	-	600	1000	
Freno					
	Discos de freno	-	600	1000	Inspeccione.
	Pastillas de freno	-	600	1000	
	Nivel de líquido de frenos	-	600	1000	
■	Mangueras de freno	-	600	1000	Inspeccione las mangueras de freno para detectar daños y verificar que estén selladas.
	Palanca de freno	-	600	1000	Inspeccione el juego libre.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Ruedas					
	Condición de los neumáticos	-	600	1000	Inspeccione.
	Presión de los neumáticos	-	600	1000	
Suspensión					
■	Amortiguadores traseros y delanteros	-	600	1000	Inspeccione si hay fugas de aceite (mantenga los tubos delanteros y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos y el propósito).
Sistema de enfriamiento					
	Nivel de refrigerante	-	600	1000	Inspeccione.
■	Refrigerante	-	600	1000	
■	Funcionamiento del ventilador del radiador	-	600	1000	
	Mangueras del refrigerante	-	600	1000	
Sistema de dirección					
■	Rodamientos de dirección	-	600	1000	Inspeccione.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Correa de transmisión					
	Correa de transmisión	-	600	1000	Inspeccione.
	Polea conducida y polea de salida del motor	-	600	1000	Inspeccione.
Otras partes					
■	Memoria de control de fallas	-	600	1000	Lea con PDA.
■	Partes móviles	-	600	1000	Lubrique e inspeccione su flexibilidad.
■	Tornillos y tuercas	-	600	1000	Inspeccione su firmeza.
■	Cables	-	600	1000	Inspecciónelos para detectar daños, dobladuras y verifique su instalación.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Cuadro de Mantenimiento Periódico

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Motor					
	Aceite y filtro de aceite	6M	3000	5000	Reemplace.
	Filtro de aceite grueso	6M	3000	5000	Limpie.
■	Embrague	-	3000	5000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
	Ralentí	-	3000	5000	Inspeccione y ajuste si es necesario.
■	Refrigerante	24M	21000	35000	Reemplace.
	Acelerador	-	3000	5000	Inspeccione y ajuste si es necesario.
■	Cuerpo del acelerador	-	3000	5000	Limpie.
▲ ■	Elementos del filtro de aire	-	3000	5000	Limpie.
		24M	12000	20000	Reemplace.
■	Bujía	-	3000	5000	Inspeccione y reemplace si es necesario.
		-	6000	10000	Reemplace.
■	Holgura de válvulas	-	24000	40000	Inspeccione y ajuste si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Sistema eléctrico					
■	Funciones de las partes eléctricas	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
	Batería	6M	3000	5000	Inspeccione y recargue si es necesario.
	Fusibles o disyuntores	6M	3000	5000	Inspeccione y reemplace si es necesario.
■	Cables	12M	6000	10000	Inspeccione si hay daños o dobleces al instalarlos.
Ruedas					
	Condición de los neumáticos	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
	Presión de los neumáticos	12M	6000	10000	Inspeccione y reponga la presión si es necesario.
■	Rodamientos de ruedas	-	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Freno					
	Sistemas de freno delantero y trasero	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
	Discos de freno	12M	6000	10000	
▲	Pastillas de freno	12M	6000	10000	
	Nivel de líquido de frenos	12M	6000	10000	Inspeccione y reponga si es necesario.
■	Mangueras de freno	12M	6000	10000	Inspecciónelos para verificar si están dañados y sellados.
	Pedales de freno	12M	6000	10000	Inspeccione el juego libre.
■	Líquido de frenos	24M	-	-	Reemplace.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Suspensión					
■	Sistema de suspensión	-	3000	5000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
■	Amortiguadores delantero y trasero	12M	6000	10000	Inspeccione si hay fugas de aceite (mantenga los tubos delanteros y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos y el propósito).
Chasis					
	Chasis	-	18000	30000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
Sistema de dirección					
■	Sistema de dirección	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Sistema de enfriamiento					
	Nivel de refrigerante	12M	6000	10000	Inspeccione y reponga si es necesario.
■	Funcionamiento del ventilador del radiador	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o reemplace si es necesario.
■	Mangueras del sistema de enfriamiento	12M	6000	10000	
Correa de transmisión					
▲■	Correa de transmisión	6M	3000	5000	Inspeccione y ajuste la tensión si es necesario.
		-	12000	20000	Reemplace la correa de transmisión.
▲■	Polea conducida y polea de salida del motor	6M	3000	5000	Inspeccione y reemplace si es necesario.
		-	12000	20000	Reemplace la polea conducida y la polea de salida del motor.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

Elemento		Intervalo de Mantenimiento de Rodaje (Realice el servicio según el intervalo que ocurra primero)			
		Calendario	Millas	Km	Notas
Otras partes					
■	Memoria de control de fallas	12M	6000	10000	Lea con PDA.
■	Partes móviles	12M	6000	10000	Lubrique e inspeccione su flexibilidad.
■	Tornillos y tuercas	12M	6000	10000	Inspeccione su firmeza.
■	Cables	12M	3000	5000	Inspecciónelos para detectar daños, dobleces y verifique su instalación.
■	Tuberías, conductos, mangueras y fundas	12M	6000	10000	Inspecciónelos para verificar si tienen grietas, están sellados y correctamente instalados.
■	Junta del escape	12M	3000	5000	Inspeccione las piezas de conexión del escape para detectar fugas e inspeccione la junta en busca de daños. Reemplace si es necesario. Después de desmontar el silenciador, reemplace la junta.

▲ = El intervalo de mantenimiento se reduce en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que involucren este componente o sistema.

JUEGO LIBRE DE LA PALANCA DEL EMBRAGUE

Inspeccione la flexibilidad de la palanca del embrague.

Enderece el manillar.

Accione lentamente la palanca del embrague hasta que la resistencia sea evidente, lo cual indica el juego libre de la palanca.

La holgura del juego libre en el punto A debe mantenerse en 0.07 in (2 mm).

ADVERTENCIA

Una holgura inadecuada de la palanca de embrague puede forzar el embrague y el embrague final del motor en una condición de semi-acoplamiento, causando deslizamiento y desgaste excesivo. Inspeccione la holgura cada vez antes de arrancar el motor. Ajuste la holgura según lo estipulado cuando sea necesario.

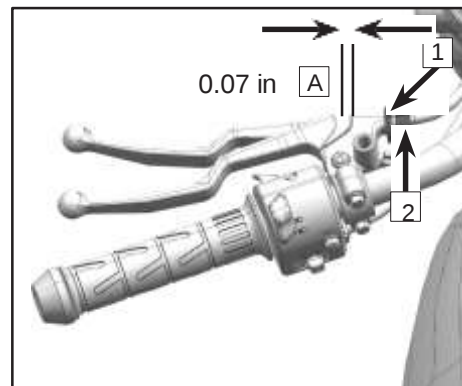
Ajuste fino de la holgura de la palanca de embrague

Ajuste fino de la holgura de la palanca de embrague

Enderece el manillar. Retire la funda de goma.

Afloje la contratuerca **1**.

Gire la tuerca de ajuste **2** para regular. Asegure la contratuerca **1**.



AJUSTE DE LA PALANCA DE CAMBIOS

La palanca de cambios es ajustable para adaptarse a los hábitos personales de conducción.

Rango: ± 0.2 in (5 mm)

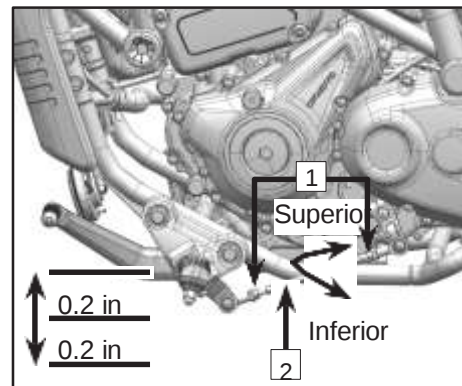
Ajuste de la palanca de cambios

Afloje la contratuerca [1].

Gire la varilla de conexión central [2] en el sentido de las agujas del reloj para elevar la palanca de cambios.

Gire la varilla de conexión central en sentido antihorario para bajar la palanca de cambios.

Apriete la contratuerca [1].



SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Tanque de combustible

Evite derramar combustible fuera del tanque al llenarlo. Si ocurre un derrame, límpielo de inmediato para evitar contaminación o riesgo de peligro.

Volumen del tanque de combustible: 3.6 gal (13.5 L)

PELIGRO

La gasolina es inflamable, por lo que el llenado de combustible debe realizarse en un área ventilada. Antes de repostar, apague el motor y espere a que el motor y el silenciador se enfríen. No se permite fumar ni realizar actos que generen chispas en el área de llenado o almacenamiento de combustible.

Nunca llene el tanque en exceso. Evite que el combustible se derrame sobre partes de alta temperatura. El nivel de combustible no debe superar la abertura del tanque. A medida que la temperatura aumenta, el combustible puede calentarse y expandirse, lo que podría provocar derrames y daños en las partes de la motocicleta.

El combustible es tóxico y perjudicial para la salud. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhale vapores de combustible. Si el combustible entra en contacto con la piel, lávese con abundante agua limpia.

Si el combustible entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico de inmediato. Si el combustible cae sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.

Si se ingiere combustible por accidente, consulte a un médico de inmediato.

Después del mantenimiento o del desarme de partes del sistema de combustible, contacte a su distribuidor para una inspección completa y así evitar fugas de combustible u otros peligros.

Deseche el combustible de manera adecuada para evitar daños al medio ambiente.

Requisitos de Combustible

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95 (RON). Se recomienda combustible sin oxígeno (sin etanol) para un rendimiento óptimo en todas las condiciones.

PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo, ya que dañará el convertidor catalítico. Para más información, consulte materiales relacionados con el convertidor catalítico.

Asegúrese de usar gasolina fresca. La oxidación de la gasolina provocará pérdida de octanaje y de compuestos volátiles. También genera depósitos coloidales y de laca que podrían dañar el sistema de combustible.

Índice de octano (RON)

“RON” es un término técnico comúnmente utilizado para describir el índice de octano de la gasolina. A mayor número RON, mayor es la resistencia a la detonación y al golpeteo del motor. Siempre utilice gasolina sin plomo con un índice de octano igual o superior a 95#.

PRECAUCIÓN

Si el motor presenta golpeteo en el cilindro o detonación, utilice gasolina sin plomo de mayor calidad o con un RON más alto.

ENSAMBLAJE DEL MOTOR

Para que el motor, la transmisión, el embrague y otras partes funcionen correctamente, asegúrese de que el nivel de aceite se mantenga entre las líneas superior e inferior de la ventana indicadora de aceite, y revise y reemplace el aceite de acuerdo con el Cuadro de Mantenimiento Periódico. El uso prolongado del aceite del motor no solo generará suciedad e impurezas metálicas, sino que el propio aceite también se degradará.

PELIGRO

Conducir la motocicleta con aceite insuficiente, deteriorado o altamente contaminado provocará un desgaste acelerado y puede ocasionar daños en el motor o la transmisión, lo que podría causar un accidente y/o lesiones personales.

Inspección del Nivel de Aceite

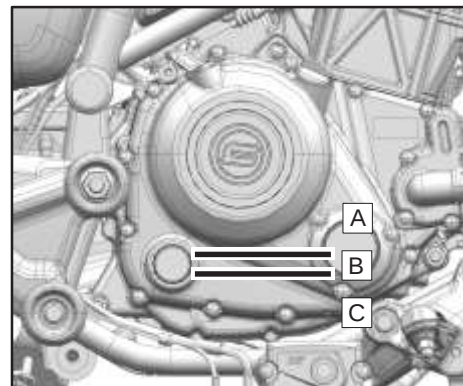
Asegúrese de que el vehículo esté apagado.

Si el motor acaba de funcionar, espere de 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

Sostenga el vehículo verticalmente sobre una superficie nivelada y luego revise la ventana indicadora de nivel de aceite: Si el nivel de aceite se encuentra en el área A, drene el aceite hasta que el nivel esté dentro del área B.

Si el nivel de aceite se encuentra en el área B, está en el nivel adecuado.

Si el nivel de aceite se encuentra en el área C, o no se observa nivel de aceite, reponga el motor con aceite de la misma marca hasta que el nivel esté dentro del área B.



Cambio de Aceite y Filtro de Aceite

Utilice la pata lateral para sostener el vehículo sobre una superficie nivelada.

Ponga el motor en ralentí durante varios minutos. Luego apague el motor.

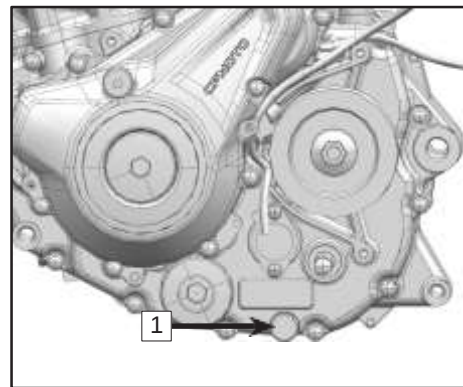
ADVERTENCIA

Calentar el motor durante un período prolongado puede provocar altas temperaturas en el motor y el aceite. Use ropa protectora y guantes adecuados al cambiar el aceite. En caso de quemaduras, lave la zona afectada inmediatamente con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que desaparezca el dolor y consulte a un médico.

Coloque un recipiente para aceite debajo del tapón de drenaje. Retire el tornillo de drenaje de aceite magnético y la arandela **1**. Drene completamente el aceite usado.

ADVERTENCIA

El aceite es una sustancia tóxica, por lo que el aceite usado debe desecharse de manera adecuada.



Retire los tornillos [2] y la tapa del filtro de aceite [3] para extraer el elemento filtrante, y reemplácelo por uno nuevo. Vuelva a montar la tapa del filtro de aceite [3] y los tornillos [2], asegurándose de apretar los tornillos [2] al torque especificado.

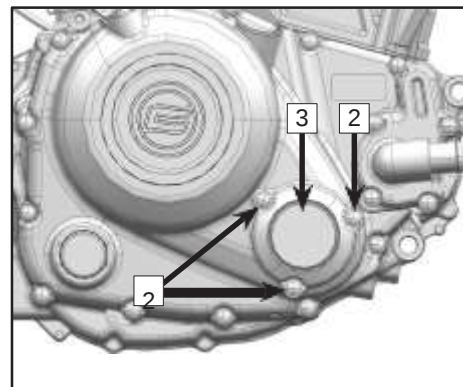
Torque: 7.4 ft-lb (10 N•m)

⚠ PRECAUCIÓN

Al retirar la tapa del filtro de aceite, inspeccione su anillo de sellado en busca de daños. Si presenta algún daño, aplique una capa de aceite sobre el anillo de sellado del filtro al montar el filtro de aceite.

Limpie el tornillo de drenaje de aceite y el área alrededor del orificio de drenaje. Coloque una arandela nueva en el tornillo de drenaje de aceite, luego vuelva a montar el tornillo de drenaje y la arandela [1], y apriételes al torque especificado.

Torque: 18.4 ft-lb (25 N•m)



Retire el tapón del tornillo de llenado de aceite **4**.

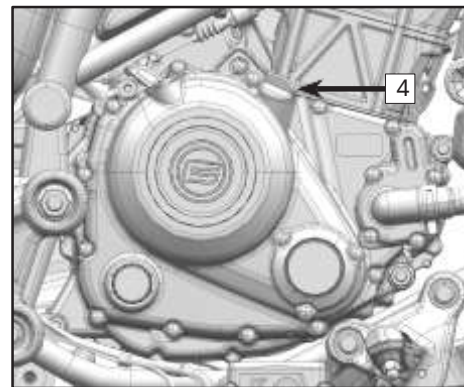
Llene con 1.47 qt (1400 mL) de aceite SAE 10W/40 SJ o superior, JASO MA2.

Vuelva a montar el tapón del tornillo de llenado de aceite.

Ponga el motor en ralentí durante varios minutos, permitiendo que el aceite fluya hacia el filtro de aceite.

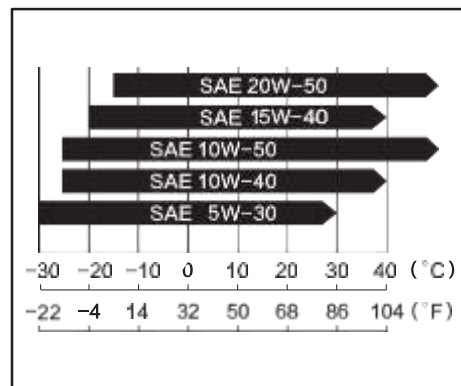
Apague el motor.

Inspeccione el nivel de aceite y ajústelo según sea necesario hasta alcanzar el nivel requerido.



Capacidad de Aceite

Cambio de aceite y filtro: 1.47 qt (1.4 L).CFMOTO recomienda aceite con API 'SJ' o superior. JASO-MA2 es la opción principal, y JASO-MA es una alternativa aceptable. Aunque el aceite 10W-40 es el recomendado para la mayoría de las condiciones, la viscosidad del aceite puede necesitar ajustarse para adaptarse a las condiciones atmosféricas de su zona de conducción. Por favor, elija la viscosidad del aceite de acuerdo con el cuadro correspondiente.



Bujía

La bujía debe ser reemplazada de acuerdo con el Cuadro de Mantenimiento Periódico.

Su desmontaje debe ser realizado únicamente por un distribuidor autorizado.

Tipo de bujía: CR8EI

Holgura de la bujía **1** : 0.027 in ~ 0.035 in (0.7 mm ~ 0.9 mm)

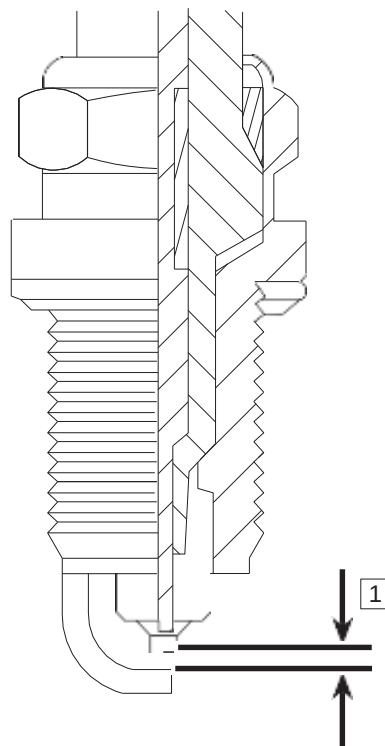
Torque: 11.1 ft-lb (15 N•m)

Ralentí

La velocidad de ralentí de este vehículo ha sido ajustada en fábrica y no puede ser ajustada por el usuario, de lo contrario se verá afectado su rendimiento. Cuando sea necesario reemplazar piezas que afecten la velocidad de ralentí, contacte a su distribuidor para el reemplazo y recalibración de la ECU con PDA.

PELIGRO

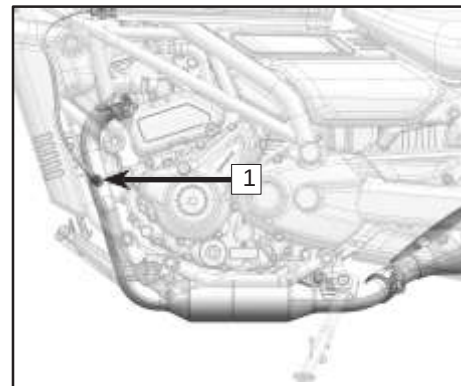
Un ajuste incorrecto del ralentí puede causar consecuencias graves.



SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE

Sistema de Detección de Escape

El sistema de detección de escape depende de dos sensores de oxígeno **1** montados en los tubos de escape, los cuales pueden detectar el grado de combustión del aire y el combustible midiendo la densidad de oxígeno y transmitiéndola como señal eléctrica a la ECU. Si la ECU determina que la combustión no es completa, ajustará la inyección de combustible de acuerdo con las señales del Sensor de Posición del Acelerador y los Sensores de Temperatura del Aire de Admisión. De esta manera, la proporción de aire-combustible puede optimizarse para lograr una combustión completa.



Válvula de Admisión de Aire

Una válvula de admisión de aire es una válvula que permite que el aire fresco fluya únicamente desde el filtro de aire hacia el motor. Se evita que cualquier aire que pase por la válvula de admisión regrese. Haga que un distribuidor inspeccione las válvulas de admisión de aire de acuerdo con el Cuadro de Mantenimiento Periódico. Además, inspeccione las válvulas de admisión de aire siempre que el ralentí no se mantenga estable, la potencia del motor se vea significativamente reducida o se detecten ruidos anormales en el motor.

La remoción e inspección de la válvula de admisión de aire debe ser realizada únicamente por un distribuidor autorizado de CFMOTO.

Holgura de Válvulas

Las válvulas y los asientos de las válvulas se desgastan durante la operación, por lo que es necesario realizar un ajuste después de un período de uso.



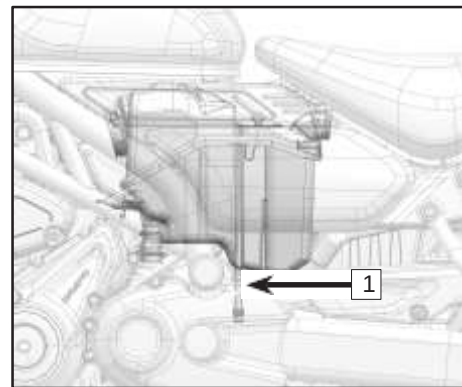
ADVERTENCIA

Cuando las válvulas y los taqués de los asientos de las válvulas se desgastan durante el uso, y no se realiza el ajuste de la holgura de las válvulas, eventualmente no habrá holgura o las válvulas permanecerán parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, genera ruidos de válvula y puede causar daños graves al motor. La holgura de cada válvula debe inspeccionarse y ajustarse de acuerdo con el Cuadro de Mantenimiento Periódico. La inspección y el ajuste deben ser realizados por un distribuidor de CFMOTO.

Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire, incrementa el consumo de combustible, reduce el rendimiento del motor y provoca el ensuciamiento de la bujía. El elemento del filtro de aire debe limpiarse de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Al conducir en condiciones polvorientas, lluviosas o con lodo, el elemento del filtro de aire debe ser atendido con mayor frecuencia que el intervalo recomendado en la Tabla de Mantenimiento Periódico. Debido al diseño del vehículo, el servicio del filtro de aire debe ser realizado únicamente por un distribuidor autorizado.

La manguera de almacenamiento del filtro de aire [1] está ubicada en la parte trasera del motor. Si la carcasa del filtro de aire presenta residuos de aceite o agua en su interior, debe drenarse manualmente.



PRECAUCIÓN

El aceite en los neumáticos, plásticos u otras partes causará daños.

Si el motor aspira aire sin filtrar, se reducirá su vida útil. Nunca arranque ni utilice el vehículo sin un filtro de aire.

Cuerpo de aceleración

Los tornillos de tope en el cuerpo de aceleración han sido ajustados con precisión y no pueden ser modificados. Inspeccione el vehículo para verificar si el ralentí es estable, y si el ralentí no es estable, solicite a CFMOTO que asigne técnicos profesionales para resolver este problema.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

Radiador y ventilador de enfriamiento

Inspeccione las aletas del radiador para detectar deformación y obstrucción por lodo, y elimine cualquier obstrucción con agua limpia.

ADVERTENCIA

Cuando el ventilador esté en funcionamiento, evite que sus manos o ropa entren en contacto con el ventilador para prevenir cualquier lesión.

El uso de agua a alta presión para limpiar el vehículo puede dañar las aletas del radiador y reducir la eficacia del mismo.

Montar accesorios frente al radiador o detrás del ventilador de enfriamiento puede obstruir o modificar el flujo de aire del radiador, lo que puede provocar sobrecalentamiento y daños.

Si el radiador está obstruido en más del 20% por obstrucciones irremovibles o aletas deformadas irreparables, reemplácelo por un radiador nuevo.

Mangueras del radiador

Inspeccione diariamente las mangueras del radiador en busca de fugas, grietas, envejecimiento, óxido, corrosión y verifique que las conexiones no presenten fugas ni estén sueltas antes de conducir la motocicleta. Inspeccione el vehículo de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico.

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante absorbe el calor del motor y lo transfiere al aire a través del radiador. Si el nivel del refrigerante es demasiado bajo, el motor se sobrecalentará y puede sufrir daños graves. Inspeccione el nivel de refrigerante diariamente antes de conducir la motocicleta y realice el mantenimiento de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Reabastezca el refrigerante si su nivel es demasiado bajo.

Para proteger el sistema de enfriamiento (el motor y el radiador están fabricados en aluminio) contra el óxido y la corrosión, es esencial el uso de químicos anticorrosión y antióxido en el refrigerante. Si el refrigerante ya contiene estos químicos, no es necesario añadirlos por separado.

PELIGRO

El líquido refrigerante es tóxico y perjudicial para la salud.

No permita que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Si se ingiere refrigerante, consulte a un médico de inmediato.

Si el refrigerante entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con abundante agua limpia.

Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua limpia y consulte a un médico de inmediato.

Si el refrigerante salpica sobre la ropa, cámbiese y lávela inmediatamente.

Cualquier residuo de corrosión u óxido del motor y el radiador debe eliminarse siguiendo instrucciones especiales, ya que los químicos presentes son perjudiciales para el cuerpo humano.

 PRECAUCIÓN

No agregue agua del grifo al sistema de refrigerante, ya que provocará depósitos en el sistema de enfriamiento. Cuando la temperatura esté por debajo de 0 °C, se formará hielo y afectará gravemente al sistema de refrigerante.

El anticongelante embotellado disponible en el mercado contiene químicos anticorrosión y antióxido. Cuando se diluye, pierde su función anticorrosión y antióxido. Mantenga la concentración diluida del anticongelante conforme a las instrucciones del fabricante.

Al reabastecer el refrigerante, que es de color verde y contiene glicol etileno, asegúrese de que, si la temperatura ambiente es inferior a -31 °F (-35 °C), el refrigerante tenga un punto de congelación por debajo de -31 °F (-35 °C).

El refrigerante CFMOTO es una fórmula de Tecnología de Ácido Orgánico (OAT). Al reabastecer o reemplazar el refrigerante, verifique que la etiqueta indique “compatible con una o más de las siguientes fórmulas: OAT o Si-OAT, G30, G40, G12++”.

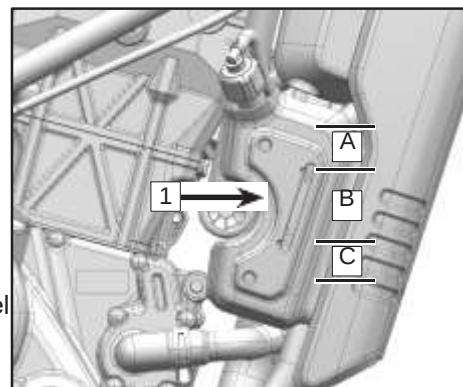
Inspección del nivel de refrigerante

Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie nivelada. Inspeccione el nivel de refrigerante en el depósito **1**.

Si el nivel se encuentra en el área 'A': Drene el exceso de refrigerante hasta que esté en el área 'B'.

Si está en el área 'B': El refrigerante se encuentra en el nivel adecuado.

Si el nivel está en el área 'C' o no se puede ver: Reabastezca con el mismo refrigerante hasta que el nivel esté en el área 'B'.



ADVERTENCIA

Cuando el vehículo está en funcionamiento, el refrigerante alcanzará una temperatura muy alta y permanecerá en estado de presión.

Antes de que el motor o el sistema de enfriamiento se hayan enfriado por completo, no abra la tapa de presión del radiador, las mangueras del radiador, el depósito ni otras piezas relacionadas con el enfriamiento.

En caso de escaldadura, lave inmediatamente el área afectada con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que el dolor desaparezca y consulte a un médico.

Reabastecimiento de refrigerante

Abra la tapa del depósito y reabastezca el refrigerante hasta el área B indicada en la página anterior.



PRECAUCIÓN

Si el refrigerante necesita reabastecerse con frecuencia o el depósito está completamente seco, probablemente haya una fuga en el sistema. Haga inspeccionar el sistema de enfriamiento por un distribuidor autorizado.

Se recomienda únicamente el refrigerante original CFMOTO. Contacte a su distribuidor para reemplazar el refrigerante. Mezclar diferentes tipos de refrigerante puede causar daños al motor. Contacte a su distribuidor para el reemplazo del refrigerante.

NEUMÁTICOS Y CADENAS

Este vehículo utiliza únicamente neumáticos sin cámara, llantas y válvulas de inflado. Use únicamente los neumáticos, llantas y válvulas de inflado estándar recomendados. No monte neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El montaje incorrecto de los neumáticos puede causar fugas de aire. No coloque una cámara dentro de un neumático sin cámara.

Especificaciones de los neumáticos

Especificaciones de los neumáticos	Rueda delantera	130/90-16
	Rueda trasera	150/80-16
Presión de los neumáticos	Rueda delantera	29 psi (200 kPa)
	Rueda trasera	29 psi (200 kPa)
Profundidad mínima del dibujo	Rueda delantera	0.03 in ~ 0.04 in (0.8 mm ~ 1 mm)
	Rueda trasera	0.03 in ~ 0.04 in (0.8 mm ~ 1 mm)

La presión inadecuada de los neumáticos o exceder el límite de carga del neumático puede afectar el manejo y rendimiento del vehículo, causando pérdida de control.

Realice inspecciones periódicas de la presión de los neumáticos con un manómetro y ajuste la presión según sea necesario.

Una presión de neumático demasiado baja puede causar desgaste inadecuado del neumático o sobrecalentamiento.

La presión adecuada de los neumáticos ofrece el mejor confort y la mayor vida útil.

NOTA:

Inspeccione la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

La presión de los neumáticos se ve afectada por los cambios de temperatura ambiental y altitud. Si durante la conducción hay un cambio significativo en la temperatura ambiental o altitud, la presión de los neumáticos debe ajustarse e inspeccionarse en consecuencia.

La mayoría de los países tienen sus propias regulaciones sobre la profundidad mínima del dibujo. Por favor, cumpla con las regulaciones locales. Al montar llantas o neumáticos nuevos, siempre inspeccione el balance de las ruedas de los neumáticos.

PRECAUCIÓN

Para garantizar un funcionamiento seguro y estable, utilice únicamente los neumáticos y la presión de neumáticos recomendados. Si un neumático se perfora y se repara, no conduzca el vehículo a más de 60 mph (100 km/h) hasta 24 horas después, y la velocidad no debe exceder 80 mph (130 km/h) en ningún otro momento.

Los neumáticos delantero y trasero deben ser del mismo fabricante y tener el mismo patrón de dibujo.

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos y provocar pérdida de control y lesiones. Conduzca el vehículo de manera adecuada y utilice diferentes ángulos de inclinación para que los neumáticos generen fricción con el suelo en toda la superficie. Se formará una superficie de fricción normal después de un período de rodaje de 100 millas (160 km). Evite frenadas bruscas, aceleraciones fuertes y giros pronunciados a alta velocidad durante el período de rodaje.

Capacidad de carga del neumático

La carga máxima recomendada es de 330.7 lb (150 kg), incluyendo conductor, equipaje/carga y accesorios.

Fricción del neumático

Cuando el dibujo del neumático se desgasta excesivamente y el neumático ya no puede usarse, se vuelve más susceptible a pinchazos y fallas. Se estima que el 90 % de todas las fallas de neumáticos ocurren durante el último 10 % de la vida útil del neumático, por lo que no es seguro continuar utilizando neumáticos lisos. De acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico, mida la profundidad del dibujo con un medidor de profundidad y reemplace cualquier neumático que haya alcanzado la profundidad mínima permitida.

Inspeccione visualmente el dibujo del neumático en busca de grietas y cortes, y reemplácelo por un neumático nuevo si está gravemente dañado. Por ejemplo, si aparece una expansión parcial en el neumático, significa que el neumático está dañado.

Retire cualquier piedra incrustada u otras partículas extrañas del dibujo.



PRECAUCIÓN

Cuando la temperatura ambiental esté por debajo de 14 °F (-10 °C), se recomienda colocar el vehículo en interiores si se requiere almacenarlo por un período prolongado.

No utilice el caballete lateral para estacionar el vehículo durante mucho tiempo en invierno. Use el caballete central (si está equipado) o un soporte para la rueda trasera para estacionar el vehículo y liberar los neumáticos del peso de la rueda.

No permita que los neumáticos se hundan en la nieve o el hielo durante mucho tiempo al estacionar el vehículo en invierno.

Cuando se estacione el vehículo durante un período prolongado al aire libre en invierno, se recomienda colocar objetos que puedan conservar el calor, como ramas, papel o arena, debajo de los neumáticos.

Inspección de la correa de transmisión

Inspección diaria

Antes de conducir a diario, inspeccione el estado de la correa de transmisión y confirme que el sistema de la correa funcione normalmente. Verifique la correa de transmisión en busca de roturas, grietas, desgaste lateral, deshilachado, dientes faltantes y otros daños.

Inspección periódica

Inspeccione regularmente la tensión de la correa de transmisión y la alineación de las poleas. Siga el mantenimiento regular para prevenir el desgaste excesivo de la correa de transmisión.

Inspección periódica de la tensión de la correa de transmisión

La tensión de la correa de transmisión debe ajustarse con precisión para prevenir los siguientes problemas:

Una tensión excesiva en la correa puede provocar cortes o daños en los dientes. Muchas correas de transmisión con alta tensión presentan claros signos de desgaste de los dientes en la superficie. Las grietas en la raíz de un diente pueden extenderse a grietas adyacentes a través de los hilos del núcleo, y luego los dientes se desprenderán de la correa. La presión excesiva en la correa desgastará su superficie y eventualmente expondrá los hilos del núcleo.

Una tensión insuficiente también puede causar fallas prematuras. Normalmente, la falla es el deslizamiento de dientes, lo que significa que los dientes de la correa se salen de las ranuras de la polea y ya no soportan la carga. La carga de transmisión actúa adicionalmente sobre los lados de la correa, doblando los dientes y provocando que se salten. El rodamiento de los dientes puede causar desgarramiento de la goma de la correa a lo largo de la línea del núcleo desde la raíz del diente. Eventualmente, los dientes pueden separarse de la correa en tiras.

Cuando los dientes de la correa se salen de las ranuras de la polea y la tensión se ajusta automáticamente, la correa es propensa al deslizamiento de dientes antes de que la goma se rasgue y los dientes se desprendan. El daño a los hilos del núcleo de la correa causado por el deslizamiento de dientes suele debilitar la resistencia de la correa. Este daño es similar a fracturas de hilos del núcleo plegados (fractura limpia) y a fracturas por carga de impacto (dentada y angular).

Si una correa de transmisión no presenta deslizamiento de dientes y continúa funcionando durante la auto-tensión, a menudo se produce un desgaste excesivo de los dientes de la correa. Este tipo de desgaste de dientes se llama desgaste en gancho, y los dientes dañados encajarán incorrectamente en las ranuras de la polea. El desgaste en gancho es causado por una tensión insuficiente de la correa de transmisión y cambios en la distancia entre centros debido a un sistema de transmisión inestable bajo carga.

La tensión adecuada ayuda a prevenir el deslizamiento de dientes y daños en la correa de transmisión. Una tensión demasiado alta o demasiado baja reducirá la vida útil de los componentes.

Tensión correcta de la correa de transmisión: 67 Hz $\pm$ 5 Hz

Utilice un medidor profesional de tensión sónica o un medidor de tensión para medir la tensión de las correas de transmisión, o contacte a un distribuidor autorizado de CFMOTO para inspecciones regulares.



ADVERTENCIA

Las motocicletas impulsadas por correa de transmisión son diferentes de las impulsadas por cadena. Si no cuenta con el equipo adecuado o la capacitación profesional necesaria, no debe ajustar la tensión de la correa de transmisión. Una tensión inadecuada o métodos de ajuste incorrectos pueden tener consecuencias graves.

Inspección periódica de la alineación de las poleas

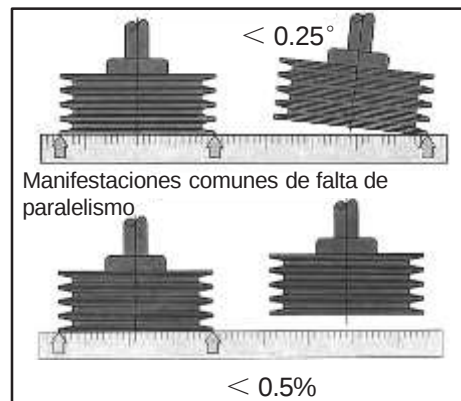
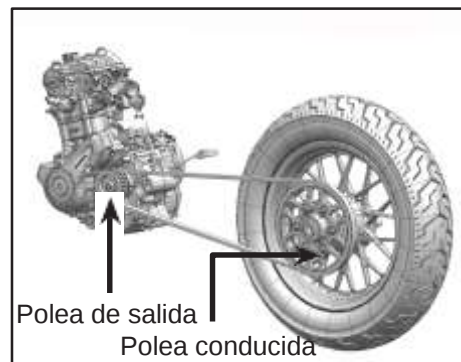
Una correa de transmisión se desplazará de manera irregular cuando las poleas estén desalineadas o la carga aplicada a la correa sea desigual. Las fallas de la correa de transmisión a menudo comienzan con grietas en la raíz de los dientes o en el lado de la correa con mayor tensión, y eventualmente se producen cortes en los dientes. Si las poleas están gravemente desalineadas, un lado de la correa puede mostrar un desgaste evidente, y la correa de transmisión puede salirse o desplazarse hacia el borde de una polea. Cuando una correa de transmisión funciona sobre una polea con bordes de retención no paralelos y es comprimida por dos bordes de retención opuestos, se producirá un desgaste grave en ambos lados de la correa. En este caso, la correa se rasgará desde una grieta en la raíz o desde ambos lados. Este desgarramiento eventualmente se propagará y cortará los dientes. Pueden existir grietas en la raíz por debajo del área desgastada. La fatiga en la correa de transmisión o en sus dientes eventualmente conducirá a una falla prematura.

La desalineación de las poleas es la falla más común en las correas de transmisión. Provoca desgaste de la correa y reduce su rendimiento. Una correa de transmisión puede fallar en pocas horas o días, dependiendo de la gravedad de la desalineación. Existen dos métodos simples para verificar la desalineación de las poleas:

Asegúrese de que el vehículo esté apagado y consiga una regla lo suficientemente larga que no se doble. Coloque un extremo de la regla sobre la polea de salida (lado del motor) y verifique si existe un espacio entre el otro extremo de la regla y la polea conducida (lado de la rueda). La presencia de un espacio indica que las poleas están desalineadas, por lo que su alineación debe ajustarse.

Si no dispone de una regla adecuada, puede comprobar el seguimiento de la correa visualmente. Eleve y sostenga de manera segura el vehículo por su chasis para que las ruedas queden fuera del suelo. Ponga la transmisión en punto muerto. Mueva lentamente la correa de transmisión con la mano y observe la velocidad y dirección de la desviación de la correa. Normalmente, la correa se desviará lentamente en una dirección. Luego deténgala y muévela lentamente en la dirección opuesta. La correa debe desviarse en la dirección contraria a la anterior y a la misma velocidad. Si la correa sigue desviándose en la dirección original, indica que las poleas están desalineadas, por lo que su alineación debe ajustarse.

Los técnicos profesionales son los más indicados para medir y ajustar con precisión la alineación de las poleas. Si las poleas parecen estar desalineadas, contacte a un distribuidor autorizado CFMOTO para su servicio.



Mantenimiento de la correa de transmisión

Antes de conducir, inspeccione los dientes y la superficie de la correa de transmisión en busca de arena, residuos y otras impurezas. Si se encuentran impurezas, enjuague la correa con agua limpia lo antes posible. Los ambientes adversos, como lugares arenosos o con lodo, pueden dañar la correa, por lo que se debe evitar conducir en ellos. Limpie la correa de transmisión inmediatamente después de conducir en un entorno severo. Use un paño limpio, esponja o cepillo suave para eliminar manchas difíciles. Limpie la correa con cuidado, evitando rayar o dañar la superficie, y séquela antes de volver a conducir.

- Mantenga la correa de transmisión seca y no retire la cubierta de la correa si no es necesario. Seque la correa lo antes posible si se moja.
- No conduzca agresivamente cuando llueva y la correa esté mojada, y seque la correa inmediatamente después de conducir.
- No lubrique la correa de transmisión.
- No ajuste la tensión de la correa por su cuenta. Ajustes incorrectos pueden causar que la correa se doble o se voltee, provocando su ruptura eventual.
- Asegúrese de usar un detergente especializado para limpiar la correa si es necesario y siga las instrucciones del detergente. Después, enjuague la correa con agua limpia y séquela.
- No utilice detergentes inadecuados para correas, alcohol etílico, gasolina, ni soluciones ácidas o alcalinas para limpiar la correa.
- No use agentes abrasivos, papel de lija, lana de acero u otros materiales ásperos para limpiar la correa, ya que pueden rayar o desgastar la superficie y reducir la vida útil de la correa.

SISTEMA DE FRENOS

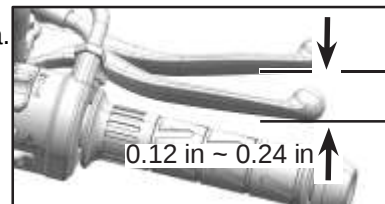
Para mantener un rendimiento óptimo del vehículo y la seguridad personal, inspeccione y mantenga el vehículo de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Asegúrese de que todas las piezas del sistema de frenos se encuentren en buen estado. Si ocurre alguna falla en el sistema de frenos, detenga la conducción y haga que su vehículo sea inspeccionado y mantenido por un distribuidor autorizado.

Inspección de la palanca de freno delantero

Estacione el vehículo con el caballete lateral sobre una superficie nivelada. Sujete ligeramente la palanca de freno delantero e inspeccione su recorrido libre.

Recorrido libre: 0.12 in ~ 0.24 in (3 mm ~ 6 mm)

Inspeccione la palanca de freno delantero en busca de grietas o ruidos anormales. Si se presentan estos problemas, reemplace la palanca delantera por una nueva.

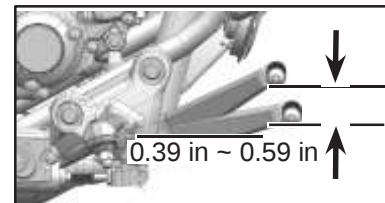


Inspección del pedal de freno trasero

Estacione el vehículo con el caballete lateral sobre una superficie nivelada. Sujete ligeramente el pedal de freno trasero e inspeccione su recorrido libre.

Recorrido libre: 0.39 in ~ 0.59 in (10 mm ~ 15 mm)

Inspeccione el pedal de freno trasero en busca de grietas o ruidos anormales. Si se presentan estos problemas, reemplace la palanca trasera por una nueva.



ADVERTENCIA

Si las palancas o pedales de freno se sienten blandos, puede haber aire o falta de líquido en una manguera del sistema de frenos. Si el vehículo presenta esta condición peligrosa, no lo conduzca. Haga inspeccionar el sistema de frenos de inmediato por un distribuidor autorizado de CFMOTO.

Inspección del nivel de líquido de frenos

Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie nivelada y confirme que los depósitos de líquido de frenos estén nivelados. Inspeccione los niveles de líquido en los depósitos de freno delantero y trasero.

Si el nivel de líquido de frenos está en el área 'A': Drene el exceso de líquido hasta que alcance el área 'B'.

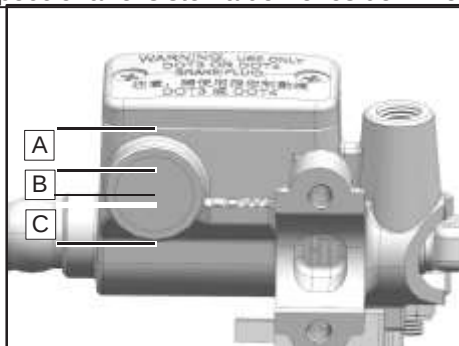
Si el nivel de líquido de frenos está en el área 'B': El nivel es correcto.

Si el nivel de líquido de frenos está en el área 'C' o no se puede ver: Reabastezca con el mismo líquido de frenos hasta que el nivel alcance el área 'B'.

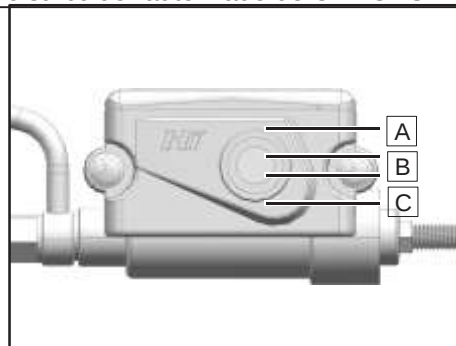
ADVERTENCIA

Si el nivel de líquido de frenos desciende frecuentemente al área 'C', el sistema de frenos presenta fugas, no está sellado o está dañado.

Haga inspeccionar el sistema de frenos de inmediato por un distribuidor autorizado de CFMOTO.



Depósito de líquido de freno delantero



Depósito de líquido de freno trasero

Reabastecimiento de líquido de frenos



ADVERTENCIA

El líquido de frenos puede irritar la piel.

Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Evite el contacto del líquido de frenos con la piel, los ojos o la ropa. Use ropa protectora y gafas de seguridad al manipular el vehículo.

Si se ingiere líquido de frenos, consulte a un médico de inmediato.

Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave la zona con abundante agua limpia.

Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico de inmediato.

Si el líquido de frenos se derrama sobre la ropa, cámbiese y lave la ropa inmediatamente.



ADVERTENCIA

El líquido de frenos utilizado por un período prolongado reducirá la eficiencia de frenado. Cambie el líquido de frenos de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Use únicamente el mismo tipo de líquido de frenos DOT4 indicado en el depósito. La mezcla de diferentes líquidos de frenos puede causar daños o fallas en el sistema de frenos, por lo que se recomienda utilizar siempre el líquido de frenos original CFMOTO. Si no está seguro de la marca original, contacte a su distribuidor autorizado de CFMOTO para el mantenimiento del líquido de frenos.



NOTA

Cuando el nivel de líquido de frenos desciende, se genera presión negativa dentro del depósito, lo que puede provocar que la junta del depósito se hunda. Retire la tapa del depósito para liberar la presión, ajuste la junta del depósito y luego vuelva a montar la junta y la tapa.

Depósito de líquido de freno delantero

Retire el tornillo [1].

Retire la tapa del depósito [2].

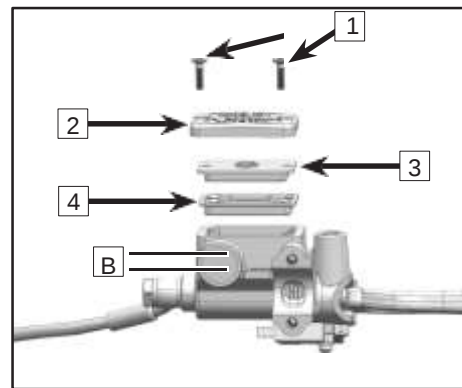
Retire el panel del depósito [3].

Retire la junta del depósito [4].

Reabastezca el líquido de frenos hasta el área 'B'.

Vuelva a montar la junta del depósito [4], la tapa [3] y el panel del depósito.

Vuelva a colocar el tornillo [1].



Depósito de líquido de freno trasero

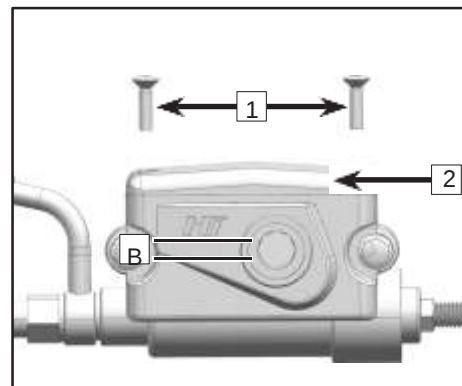
Retire el tornillo [1].

Retire la tapa y la junta del depósito [2].

Reabastezca el líquido de frenos hasta el área 'B'.

Vuelva a montar la tapa y la junta del depósito [2].

Vuelva a colocar el tornillo [1].



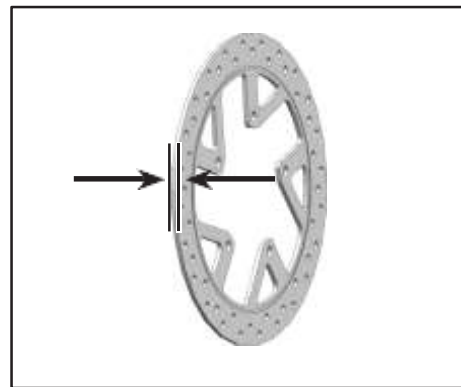
Inspección del disco de freno

Inspeccione periódicamente los discos de freno en busca de daños, deformaciones, grietas o desgaste. Los discos de freno dañados pueden causar fallas en el frenado. Los discos de freno desgastados disminuyen el rendimiento de frenado. Si los discos de freno están dañados o exceden el límite de desgaste, contacte de inmediato a un distribuidor autorizado para reemplazarlos por unos nuevos.

Inspeccione el espesor de los discos de freno delantero y trasero en varias posiciones.

Límite de desgaste de los discos de freno delantero y trasero:

0.16 in (4 mm)



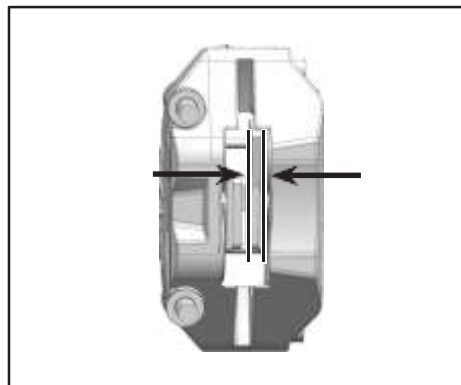
Inspección de la pinza de freno

Antes de conducir, inspeccione las pinzas de freno en busca de cualquier anomalía. Inspeccione periódicamente el espesor mínimo de las pastillas de freno. Si las pastillas están demasiado delgadas, sus soportes rozarán los discos de freno, lo que reducirá severamente el efecto de frenado y dañará las pastillas.

Inspeccione el espesor mínimo de las pastillas de freno en todas las pinzas.

Espesor mínimo de las pastillas de freno: 0.04 in (1 mm)

Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al límite mínimo o las pastillas están dañadas, contacte de inmediato a un distribuidor autorizado para reemplazarlas por pares.



Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El ABS es un sistema de seguridad que previene el bloqueo de las ruedas al conducir en línea recta o en curvas sin la influencia de fuerzas laterales.

Con la asistencia del ABS, al conducir sobre superficies arenosas, encharcadas, resbaladizas u otras superficies deslizantes, el vehículo puede utilizar toda su fuerza de frenado sin que las ruedas se bloqueen.

PELIGRO

La asistencia de conducción solo puede prevenir vuelcos dentro de ciertos límites físicos. En condiciones extremas de manejo, como un centro de gravedad alto debido a la carga, cambios en las condiciones de la carretera, pendientes pronunciadas o frenadas a máxima velocidad sin soltar el freno, pueden ocurrir vuelcos de la motocicleta.

El ABS funciona con dos circuitos de freno independientes (frenos delantero y trasero). Cuando la unidad de control electrónico del freno detecta una tendencia al bloqueo en una rueda, el ABS comienza a actuar ajustando la presión de frenado. Este proceso de ajuste se puede percibir como un ligero pulso en la palanca de freno delantero o en el pedal de freno trasero.

Al encender el interruptor de ignición, el indicador de ABS se iluminará y se apagará después de arrancar la motocicleta. Si el indicador permanece encendido después de arrancar o se enciende durante la conducción, la unidad ABS ha detectado una falla.

Si ocurre una falla, el ABS se desactivará. El sistema de frenos seguirá funcionando, pero el ABS no estará disponible para prevenir el bloqueo de las ruedas, por lo que las ruedas pueden bloquearse durante el frenado.

AMORTIGUADORES

Inspección de los amortiguadores

Sosteniendo el manillar y el freno delantero, comprima la horquilla delantera varias veces para inspeccionar su funcionamiento suave.

Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros en busca de fugas de aceite y la horquilla delantera en busca de rayaduras o ruidos por fricción.

Después de conducir, inspeccione la horquilla delantera para ver si tiene barro, suciedad o residuos; de ser así, límpielos, ya que podrían dañar el sello de aceite y provocar fugas en el amortiguador.

Presione el asiento varias veces para comprobar que el amortiguador trasero funcione suavemente. Inspeccione el amortiguador trasero en busca de fugas de aceite.

Si tiene dudas sobre el rendimiento del amortiguador delantero o trasero, contacte a un distribuidor autorizado de CFMOTO.

Ajuste del amortiguador trasero

El amortiguador ha sido ajustado en fábrica en la posición óptima, adecuada para la mayoría de las situaciones.

Contacte a su distribuidor para ajustar la precarga del resorte. No lo ajuste usted mismo.



PELIGRO

Esta pieza contiene nitrógeno a alta presión; una operación incorrecta puede causar una explosión.

Lea las instrucciones correspondientes.

No la exponga al fuego, taladre agujeros ni la abra.



Ajuste de la precarga del resorte

Al conducir sobre superficies duras o con la carga máxima, aumentar la precarga del resorte puede proporcionar una experiencia de conducción más estable.

Siga los pasos a continuación para ajustar la precarga:

Gire el ajustador [2] en la dirección [a] con la llave [1] para disminuir la precarga del resorte.

Gire el ajustador [2] en la dirección [b] con la llave [1] para aumentar la precarga del resorte.

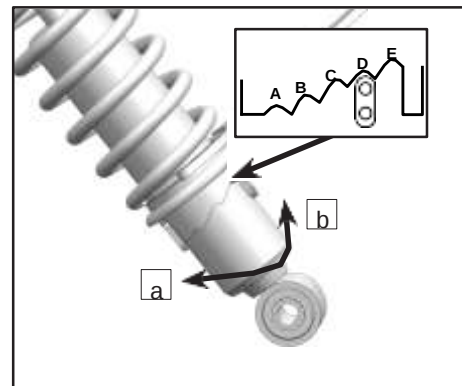
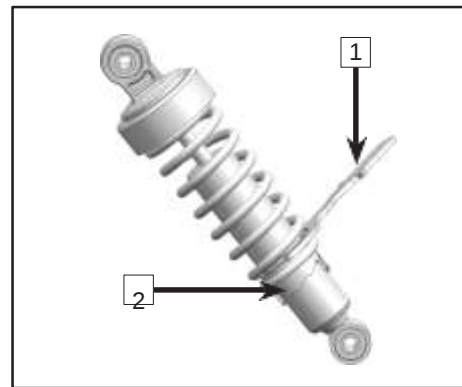
NOTA: La llave está incluida en el kit de herramientas para ajustar la precarga (si la llave no está en el kit, contacte a su distribuidor).

Posición estándar de la precarga:

Dirección A: Máxima (dura)

Dirección E: Mínima (blanda)

NOTA: Mantenga la misma configuración de precarga en ambos lados, izquierdo y derecho.



SISTEMA ELÉCTRICO Y LUCES

Batería

La batería de este vehículo es de plomo-ácido. No es necesario inspeccionar la cantidad de electrolito ni añadir agua destilada. Para asegurar una vida útil óptima de la batería, manténgala correctamente cargada para garantizar que haya capacidad de reserva disponible en el motor de arranque.

Cuando la motocicleta se usa con frecuencia, la carga de la batería se mantiene mediante el sistema de carga de la motocicleta. Si la motocicleta se utiliza ocasionalmente o solo para viajes cortos, la batería puede permanecer descargada. Las baterías también pueden descargarse por sí solas debido al uso poco frecuente. La velocidad de descarga varía según el tipo de batería y la temperatura ambiental. Cuando la temperatura ambiental aumenta, por ejemplo, la velocidad de descarga puede incrementarse en un factor de 1 por cada aumento de 15 °C.

En climas fríos, una batería cargada incorrectamente puede tener electrolito congelado, lo que podría causar grietas en la batería o deformación de las placas del electrodo, que se manifiesta como una protuberancia en los costados de la batería. Una carga adecuada y completa mejora la resistencia de la batería a la congelación.



PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la batería y pérdida de energía, no deje el vehículo en ralentí por más de 30 minutos. De lo contrario, el vehículo no podrá arrancar.

Sulfatación de la batería

Una falla común de la batería es la sulfatación. Cuando la batería permanece descargada por mucho tiempo, el electrolito puede sulfatarse. La sulfatación es un producto anormal producido por reacciones químicas dentro de la batería. Si ocurre sulfatación, la descarga de la batería puede causar daños permanentes en las placas y hacer que la batería no pueda ser recargada. Cuando se presenta esta falla, la batería debe ser reemplazada por una nueva.

Mantenimiento de la batería

Mantenga siempre la batería completamente cargada, de lo contrario, podría dañarse.

Si el vehículo se utiliza con poca frecuencia, inspeccione el voltaje de la batería semanalmente con un voltímetro. Si baja de 12.8 voltios, la batería debe cargarse (consulte a su distribuidor para una inspección). Si no va a usar el vehículo por más de 2 semanas, la batería debe cargarse con un cargador. No use un cargador rápido automotriz, ya que puede sobrecalentar y dañar la batería. Si el vehículo no se utiliza durante un mes o más, retire la batería y colóquela en un lugar seco y fresco. Cargue completamente la batería antes de volver a montarla.

Limpie la carcasa de la batería con un cepillo suave humedecido en una mezcla de bicarbonato de sodio y agua. Use un cepillo de alambre para eliminar la corrosión de las placas de los terminales positivo y negativo y de los ánodos positivo y negativo. La batería debe retirarse del vehículo durante la carga.

Cargador de batería

Las baterías de plomo-ácido de bajo mantenimiento requieren cargadores especiales. Usar cargadores tradicionales reducirá la vida útil de la batería. Consulte a su distribuidor para conocer las especificaciones del cargador de batería.

Carga de la batería

Retire la batería del vehículo.

Conecte los cables del cargador y asegúrese de que la corriente de carga sea 1/10 A de la capacidad de la batería. Por ejemplo, si la capacidad de la batería es de 10 Ah, la corriente de carga debe ser de 1 amperio.

Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de montarla nuevamente en el vehículo.

ADVERTENCIA

No retire la tira de sellado de la batería, ya que esto dañará la batería. No monte una batería ordinaria en esta motocicleta, ya que el sistema eléctrico no funcionará correctamente.

Al retirar la batería, desmonte primero el terminal negativo y luego el positivo. Durante el montaje, el orden de conexión de los terminales positivo y negativo es el inverso al del desmontaje.

NOTA: Al cargar una batería de plomo-ácido de bajo mantenimiento, siga siempre las instrucciones de este manual.

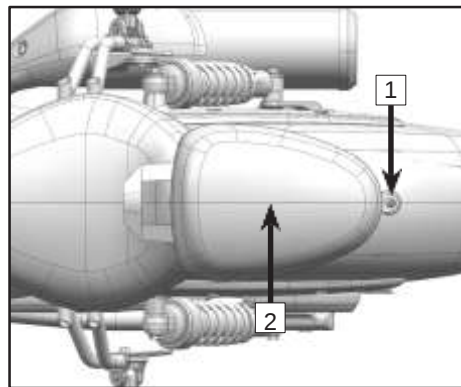
Retiro de la batería

Coloque el vehículo en terreno nivelado y en posición de estacionamiento.

Apague completamente el motor y el suministro de energía del vehículo.

Retire el perno [1].

Retire el conjunto del amortiguador trasero [2].

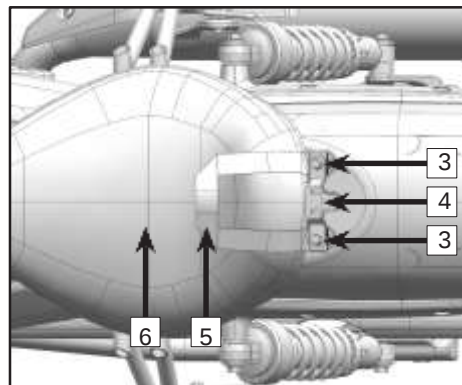


Retire el perno [3].

Retire la placa de fijación del amortiguador [4].

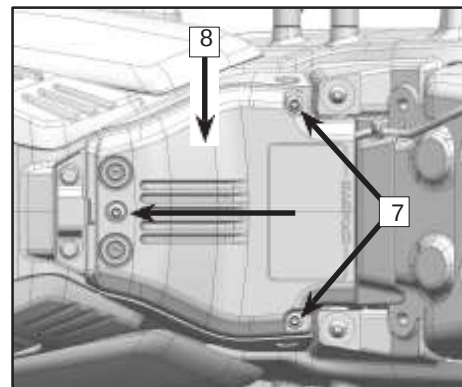
Retire el reposabrazos del pasajero [5].

Hacia atrás, retire el conjunto del amortiguador delantero [6].



Retire los pernos **7** .

Retire la cubierta de la caja de la batería **8** .



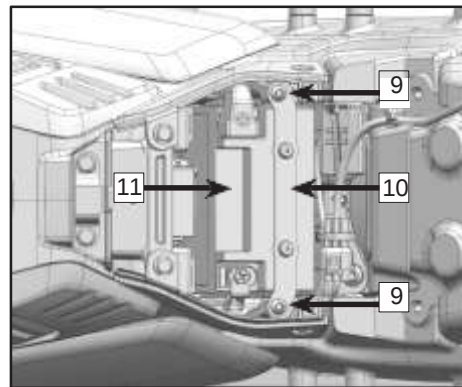
Retire los pernos **9** .

Retire el soporte de fijación de la batería **10** .

Retire el perno de fijación y luego retire el cable negro negativo (-).

Retire el perno de fijación y luego retire el cable rojo positivo (+).

Retire la batería **11** .



Montaje de la batería

Coloque el vehículo en terreno nivelado y en posición de estacionamiento.

Asegúrese de que la llave del vehículo esté en la posición de apagado. Inserte la batería.

Monte el soporte de fijación de la batería y el perno de fijación del soporte.

Conecte el cable rojo positivo (+) y apriételo con el tornillo.

Conecte el cable negro negativo (–) y apriételo con el tornillo.

Monte nuevamente el soporte de fijación de la batería y apriételo con el perno.

Vuelva a montar el amortiguador (instale en el orden inverso al de retiro, consulte la sección de retiro de la batería).



ADVERTENCIA

Evite el contacto directo con la piel, los ojos y la ropa. Proteja siempre los ojos al trabajar cerca de la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Mantenga la batería alejada de chispas, llamas abiertas, cigarrillos u otros puntos de ignición. Al usar o cargar baterías en un espacio confinado, ventile el área.

Tratamiento de desintoxicación por ácido de batería:

Externo: Enjuague la zona afectada con agua limpia.

Interno: Consulte a un médico de inmediato.

Ojos: Enjuague los ojos con agua limpia durante 15 minutos y consulte a un médico de inmediato.



PRECAUCIÓN

Un desmontaje o montaje incorrecto de los cables positivo y negativo puede causar un cortocircuito entre la batería y la carrocería del vehículo.

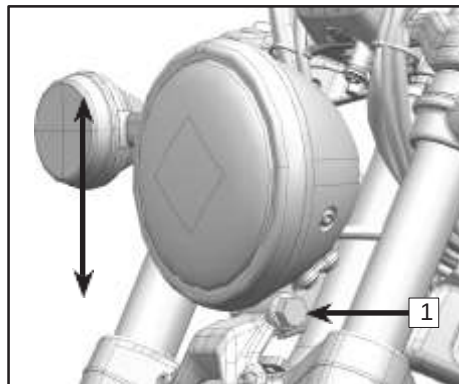
Luces

Los faros son ajustables: afloje el perno **1**, sujete el faro y utilice el perno **1** como eje para ajustar los faros delanteros. Ajústelo a una posición adecuada y asegure el perno **1**.

PRECAUCIÓN

El ajuste de las luces altas/bajas debe realizarse de acuerdo con las regulaciones locales. El estándar se basa en la luz emitida cuando las ruedas delantera y trasera están en contacto con el suelo y el conductor está sentado en el vehículo.

Todas las luces son luces LED. Haga que su distribuidor reemplace el conjunto completo si algún LED está dañado o ha fallado.



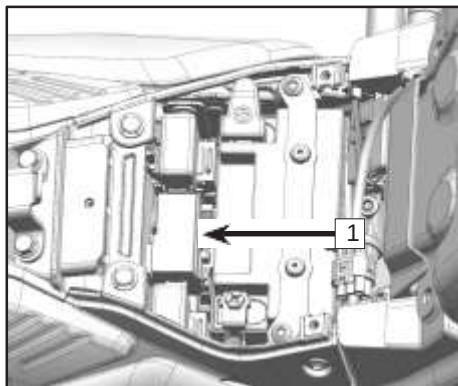
Fusibles

La caja de fusibles **1** se encuentra bajo la cubierta de la caja de la batería y es visible después de retirar la cubierta de la caja de la batería (consulte la sección de retiro de la batería). Si un fusible se funde, inspeccione el sistema eléctrico en busca de daños y reemplace el fusible por uno nuevo.



ADVERTENCIA

No utilice ningún cable como sustituto del fusible estándar. Reemplace un fusible fundido por uno nuevo del mismo amperaje. El valor de amperaje se indica en el fusible.



CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico en el sistema de escape. El platino y el rodio contenidos dentro del convertidor reaccionan con el monóxido de carbono y convierten los hidrocarburos en dióxido de carbono y agua.

Para un funcionamiento adecuado del convertidor catalítico, se deben seguir las siguientes precauciones:

Use únicamente gasolina sin plomo. Nunca utilice gasolina con plomo, ya que reduce significativamente la vida útil del convertidor catalítico.

No deje que el vehículo derrape cuando el interruptor de encendido o el interruptor de paro estén apagados.

No intente arrancar el motor por un tiempo prolongado cuando la batería esté descargada.

Cuando la transmisión no esté en Neutral, no arrastre el vehículo ni deje que el pistón se mueva.

Bajo estas condiciones inapropiadas, la mezcla adicional de aire/combustible no quemada puede fluir hacia el sistema de escape, acelerando la reacción con el convertidor, lo que puede dañar el motor caliente o reducir el rendimiento del convertidor cuando el motor se enfría.



PRECAUCIÓN

Use únicamente gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de plomo puede dañar los metales preciosos dentro del convertidor catalítico, provocando su fallo. No agregue aceite antioxidante ni aceite de motor al silenciador, ya que esto puede causar la falla del convertidor catalítico.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS (EVAP)

Este vehículo está equipado con un sistema EVAP. Por favor, contacte a un distribuidor autorizado de CFMOTO si el sistema EVAP falla. No modifique el sistema, ya que dejará de cumplir con los requisitos de las normas ambientales.

Después del desmontaje y la reparación, las conexiones de los tubos deben estar bien conectadas, sin fugas de aire ni bloqueos, y los tubos no deben estar aplastados, rotos ni dañados.

Los vapores de combustible del tanque de gasolina se conducen a un tanque de carbono a través de un tubo de absorción. Los vapores de combustible son absorbidos por el carbono activo del tanque de carbono cuando el motor está apagado. Cuando el motor está en funcionamiento, los vapores de combustible absorbidos en el tanque de carbono fluyen hacia la cámara de combustión del motor y se queman, evitando la contaminación ambiental al impedir que los vapores de combustible se liberen directamente al aire.

Mientras tanto, la presión de aire dentro del tanque de combustible puede equilibrarse mediante el tubo de absorción. Si la presión interna del tanque es menor que la externa, se puede equilibrar a través del tubo de aire del tanque de carbono y el tubo de absorción.

En este contexto, todos los tubos deben permanecer siempre despejados, sin bloqueos ni aplastamientos, y la válvula anti-vuelco debe estar correctamente montada. De lo contrario, la bomba de combustible podría dañarse, el tanque de combustible podría deformarse o romperse, o podrían dañarse otras partes.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Precauciones Generales

Mantener siempre su motocicleta limpia y en el mejor rendimiento prolongará la vida útil del vehículo. Proteja su motocicleta con una cubierta de alta calidad y transpirable.

- Siempre limpie la motocicleta después de que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.
- Evite aplicar detergentes sobre sellos, pastillas de freno y llantas.
- Limpie el vehículo a mano. No use chorros de alta presión.
- Evite todos los químicos, solventes, detergentes y productos de limpieza domésticos como el hidróxido de amonio.
- La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañarán las superficies pintadas. Lávelas inmediatamente con agua si se derraman sobre cualquier superficie.
- No use cepillos de metal, estropajos de acero u otras almohadillas o cepillos abrasivos para limpiar el vehículo.
- Tenga precaución al lavar el parabrisas (si está equipado), la cubierta del faro y otras piezas de plástico, ya que se pueden rayar fácilmente.
- Evite los pulverizadores de alta presión, ya que el agua puede penetrar en los sellos y componentes eléctricos, dañando el vehículo.
- Evite rociar agua en áreas impermeables como las entradas de aire, el sistema de combustible, componentes eléctricos, salidas del silenciador y la cerradura del tanque de combustible.

Lavado del Vehículo

- Enjuague el vehículo con agua fría para eliminar la suciedad suelta.
- Mezcle un balde de detergente (especializado para motocicletas o automóviles) con agua. Use un paño suave o esponja para lavar su motocicleta. Si es necesario, use un desengrasante suave para eliminar aceite o grasa.
- Después del lavado, enjuague su motocicleta con agua limpia para eliminar cualquier residuo (los residuos del detergente pueden dañar los componentes de su motocicleta).
- Seque su motocicleta con un paño suave e inspecciónela en busca de rayaduras.
- Arranque el motor y déjelo en ralentí durante varios minutos. El calor del motor ayudará a secar las áreas húmedas del vehículo.
- Conduzca cuidadosamente la motocicleta a baja velocidad y aplique los frenos varias veces. Esto ayudará a secar los frenos y restaurar su rendimiento normal.

NOTA:

Al conducir en áreas donde las calles están saladas o cerca del océano, limpie la motocicleta inmediatamente después de su viaje con agua fría. No use agua caliente para lavar su vehículo, ya que acelera la reacción química de la sal. Después de secar el vehículo, aplique un aceite anti-óxido y anticorrosión en todas las superficies metálicas sin pintar.

Al conducir bajo la lluvia o justo después de lavar la motocicleta, puede formarse condensación dentro de la cubierta del faro. Si esto ocurre, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad.

Pulido de la Superficie

Después de lavar su motocicleta, pule las superficies metálicas pintadas y de plástico con una cera especializada para motocicletas o automóviles. La cera debe aplicarse cada tres meses o según se requiera, para evitar que la superficie presente líneas satinadas o pierda brillo. Siempre use cera no abrasiva y aplíquela siguiendo las instrucciones.

Parabrisas (si está equipado) y otras piezas de plástico:

Después del lavado, use un paño suave para secar suavemente las piezas de plástico. Cuando la motocicleta esté seca, utilice los procedimientos de limpieza o abrillantado especificados para el vidrio del parabrisas, las cubiertas de las luces y otras piezas de plástico sin recubrimiento.

PRECAUCIÓN

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si se exponen a sustancias químicas o productos de limpieza domésticos como gasolina, líquido de frenos, limpiavidrios, fijador de roscas u otros químicos. Si una pieza de plástico se expone a alguna sustancia química, enjuáguela inmediatamente con agua y luego revise si presenta daños. Evite usar almohadillas o cepillos abrasivos para limpiar las superficies de las piezas de plástico, ya que dañarán su brillo.

Cromo y Aluminio

Las aleaciones de cromo (si están equipadas) y las piezas de aluminio sin pintar expuestas al aire pueden oxidarse, volviéndose opacas y sin brillo. Estas piezas deben limpiarse con un detergente y pulirse con un agente abrillantador. Las ruedas de aluminio pintadas y sin pintar deben limpiarse con detergentes especializados.

Productos de Cuero, Vinilo y Goma

Si su motocicleta tiene accesorios de cuero, use detergentes especializados para limpiarlos. Lavar los accesorios de cuero con detergentes y agua los dañará y acortará su vida útil.

Las piezas de vinilo (si están equipadas) deben limpiarse por separado. Los neumáticos y otros componentes de goma deben tratarse con un agente protector de goma para prolongar su vida útil.

 PELIGRO

Se debe prestar especial cuidado a los neumáticos. Asegúrese de que los agentes protectores de goma aplicados a los neumáticos no afecten su funcionamiento. Una aplicación incorrecta puede disminuir la fuerza de adherencia entre el neumático y el suelo, lo que podría provocar pérdida de control.

Preparación para el Almacenamiento

Limpie completamente todo el vehículo.

Haga funcionar el motor durante aproximadamente 5 minutos, apague el motor y luego drene todo el aceite del motor.

 PELIGRO

El aceite de motocicleta es tóxico. Deseche el aceite usado de manera adecuada. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, lávese inmediatamente.

Rellene con aceite de motor nuevo.

Rellene combustible y aditivo de combustible.

 PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Coloque la llave de encendido en la posición “” antes de operar. No fume. Asegúrese de que el área esté bien ventilada y libre de cualquier fuente de llama o chispa, así como de cualquier aparato con piloto encendido. La gasolina es una sustancia tóxica. Deséchela adecuadamente. Si la piel entra en contacto con la gasolina, lávese inmediatamente. Mantenga la gasolina fuera del alcance de los niños.

Reduzca la presión de los neumáticos al menos en un 20 % durante el período de almacenamiento.

Levante las ruedas del suelo usando tablas de madera para mantener la humedad alejada del vehículo.

Aplique una capa de aceite de motor sobre todas las superficies metálicas sin pintar para prevenir la oxidación. Evite rociar sobre las piezas de goma o los frenos.

Lubrique todos los cables.

Retire la batería. Almacénela en un lugar fresco y ventilado. Según el Programa de Mantenimiento Periódico, cargue la batería durante el almacenamiento para asegurarse de que esté completamente cargada.

Cubra la salida del escape del silenciador con bolsas de plástico para evitar que entre humedad. Coloque una cubierta sobre la motocicleta para protegerla del polvo y la suciedad, y guárdela en un lugar fresco y ventilado.

Preparación Después del Almacenamiento

Retire las bolsas de plástico del silenciador.

Cargue la batería si es necesario y luego instálela en la motocicleta. Realice todas las inspecciones de seguridad diarias.

Lubrique los puntos de pivote según sea necesario. Realice un paseo de prueba.

Transporte de su Vehículo

Si su vehículo necesita ser transportado, debe colocarse en un remolque para motocicletas, un camión con plataforma plana o un remolque que tenga rampa de carga o plataforma elevadora, y debe asegurarse correctamente con correas de sujeción para motocicletas. Nunca intente remolcar su vehículo con una o más ruedas en el suelo.

PROBLEMAS COMUNES Y CAUSAS

Problema	Componente	Causa	Solución
El motor no arranca	Sistema de combustible	No hay combustible en el tanque de combustible	Repostar combustible
		Bloqueo o daño de la bomba: mala calidad del combustible	Limpiar o reemplazar
	Sistema de encendido	Fallo de la bujía: depósitos excesivos de carbono, uso prolongado	Inspeccionar o ajustar
		Fallo de la tapa de la bujía: mal contacto o quemado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo de la bobina de encendido: mal contacto o quemado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo de la ECU: mal contacto o quemado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo de la bobina de disparo: mal contacto o quemado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo del estator: mal contacto o quemado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo del cableado: mal contacto	Inspeccionar o ajustar
	Sistema de cilindro	Fallo del mecanismo de arranque: desgastado o dañado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo de las válvulas de admisión y escape, y de los asientos de las válvulas: exceso de combustible coloidal o uso prolongado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo del cilindro, pistón o anillo del pistón: exceso de combustible coloidal o desgaste	Inspeccionar o reemplazar
		Fuga en el tubo de admisión: uso prolongado	Inspeccionar o reemplazar
		Fallo en el tiempo de las válvulas	Inspeccionar o reemplazar

Potencia insuficiente	Válvula y pistón	Válvulas de admisión y escape, depósitos excesivos de carbono en el pistón: mala calidad del combustible y del aceite	Reparar o reemplazar
	Embrague	El embrague patina: mala calidad del aceite, uso prolongado y sobrecarga	Ajustar o reemplazar
	Cilindro y anillo	Desgaste del cilindro y los anillos del pistón: mala calidad del aceite y uso prolongado	Cambiar el aceite
	Freno	Separación incompleta del freno: freno demasiado ajustado	Ajustar
	Correa de transmisión	Cadena de transmisión demasiado ajustada o demasiado floja: ajuste incorrecto	Ajustar
	Motor	Sobrecalentamiento del motor: mezcla demasiado rica o demasiado pobre, mala calidad del aceite y combustible, protecciones, etc.	Ajustar o reemplazar
Potencia insuficiente	Bujía	Separación incorrecta de la bujía	Ajustar o reemplazar
	Tubo de admisión	Fuga de aire en el tubo de admisión: uso prolongado	Ajustar o reemplazar
	Culata	Fuga de aire en la culata o las válvulas	Ajustar o reemplazar
	Sistema eléctrico	Fallo del sistema eléctrico	Inspeccionar o reparar
	Filtro de aire	Obstrucción del filtro de aire	Ajustar o limpiar

Fallo de los faros delanteros y traseros	Cables	Conexiones deficientes	Ajustar
	Interruptores izquierdo y derecho	Contacto deficiente del interruptor o daño del interruptor	Ajustar o reemplazar
	Faro delantero, luz trasera, luz direccional	Fallo o daño del LED y de la placa de circuito	Ajustar o reemplazar
	Regulador	Inspección del regulador; conexión deficiente o quemada	Inspeccionar o reemplazar
	Magneto	Inspección de la bobina del magneto; conexión deficiente o quemada	Inspeccionar o reemplazar
El claxon no funciona	Batería	Sin electricidad	Cargar o reemplazar
	Interruptor izquierdo	Fallo o daño del botón del claxon	Ajustar o reemplazar
	Cables	Contacto deficiente	Ajustar o reparar
	Claxon	Daño en el claxon	Ajustar o reemplazar

Los elementos listados son los problemas comunes de una motocicleta. Si su motocicleta presenta ciertos problemas (especialmente en el sistema de inyección electrónica de combustible o en el sistema de evaporación de combustible), comuníquese con un distribuidor autorizado de CFMOTO para que inspeccione y repare el vehículo a tiempo.

PELIGRO

No intente reparar los problemas sin ayuda profesional. De lo contrario, podrían presentarse riesgos de seguridad o accidentes. El usuario será responsable de cualquier accidente relacionado con reparaciones o mantenimientos que no sean realizados por un distribuidor de CFMOTO.

TABLA DE TORQUE GENERAL

Tipo	Torque (N•m)	Tipo	Torque (N•m)
Tornillo y tuerca M5	5±1	Tornillo M5	4±1
Tornillo y tuerca M6	10±1	Tornillo M6	9±1
Tornillo y tuerca M8	20~30	Tornillo de brida y tuerca M6	12±1
Tornillo y tuerca M10	30~40	Tornillo de brida y tuerca M8	20~30
Tornillo y tuerca M12	40~50	Tornillo de brida y tuerca M10	30~40

TABLA DE TORQUE CRUCIAL

Tipo	Rosca	Número	Par de apriete (N•m)	Thread-locker
Tornillo de montaje delantero izquierdo del motor	M10×1.5×70	1	45~50	Sí
Perno de bloqueo de la abrazadera triple superior/inferior y del amortiguador	M8×25	6	20~25	Sí
Tuerca de seguridad II	M35	1	Asegure la tuerca con un par de 50 N•m, afloje antes de asegurarla con un par de 25 N•m.	NO
Abrazadera triple superior Tornillo de fijación superior	M26	1	110	Sí

Tornillo de bloqueo del lado inferior del amortiguador delantero y del eje de la rueda delantera	M8×30	2	20~25	Sí
Tornillo de fijación del soporte de montaje del faro	M6×16	4	8~10	NO
Tornillo de fijación del soporte de montaje del guardabarros delantero	M6×20	4	8~10	Sí
Tuerca de bloqueo del basculante trasero	M14	1	100	Sí
Perno de montaje del amortiguador trasero	M10×40	2	40~45	Sí
	M10×50	2		
Conjunto de la palanca de embrague	Bulit in bolt	2	6	NO
Tornillo de fijación del manillar	M8×28	4	25	Sí
Espárrago doble cabeza	M10×83	2	Hasta apretar	Sí
Tornillo de fijación del gancho de cable del manillar LH y RH	M6×12	2	8~10	NO
Tornillo de montaje del bloque de equilibrio	M6×35	2	8	NO
Tornillo de montaje del interruptor del manillar LH	M5×25	1	2	NO
Tornillo de montaje del interruptor del manillar LH	M5×18	1	2	NO

Tornillo de montaje del interruptor del manillar RH	M5×30	2	2	NO
Tornillo de fijación de piezas plásticas	Tornillo M5	/	5	NO
Tornillo de fijación de piezas de plástico	Tornillo M6	/	10	NO
Tornillo de montaje inferior trasero del motor	M8×90	1	20~30	Sí
Conjunto del soporte de conexión delantero del motor	M10×1.25×180	1	45~50	Sí
Perno de montaje inferior delantero del motor	M10×1.25×140	1	45~50	Sí
Perno de montaje del soporte del faro	M10×1.25×40	1	45~50	Sí
Tornillo de montaje del soporte inferior delantero	M8×20	4	25	Sí
Tornillo de montaje trasero del soporte inferior LH	M8×30	1	20~30	Sí
Tornillo de montaje trasero del soporte inferior izquierdo (LH)	M8×60	1	20~30	Sí
Tornillo de fijación de piezas de chapa metálica	Tornillo M5	/	5	NO
Tornillo de fijación de piezas metálicas	Tornillo M6	/	10	NO

Perno de chapa inferior trasera del tanque de combustible	M6×12	4	10	NO
Tornillo de montaje del filtro de aire	M5×20	2	5	NO
Perno de montaje del conjunto del tope del combustible	M5×20	5	5	NO
Eje de la rueda delantera	M16×1.5-6h	1	80	NO
Eje de la rueda trasera	M16×1.5-6h	1	110	NO
Perno de doble cabeza	M10×1.25	6	45	Sí
Perno de montaje de la pinza delantera	M6×1.25×60	2	45	Sí
Perno de montaje de la pinza trasera	M6×40	2	15~25	Sí
Tornillo de montaje del asiento y guardabarros trasero	M8×25	4	25	Sí
Perno de bloqueo del brazo oscilante del cambio y del eje del motor	M6×22	1	Hasta apretar	Sí
Rodamiento de unión y pedal de cambio, brazo oscilante del cambio	M6×16	2	6	Sí
Tuerca de ajuste de la varilla de conexión del cambio	M6/M6LH	2	6	NO
Tornillo del pedal de la palanca de cambios y del soporte del reposapiés delantero	M8×25	1	20	Sí

Perno del soporte del reposapiés delantero y del chasis	M8×30	2	25	Sí
Tornillo del soporte del reposapiés trasero y del chasis	M8×60	4	25	Sí
Tornillo del asiento del reposapiés delantero	M6	2	6	Sí
Asiento y guardabarros trasero (bajo el cojín)	M8×20	2	25	Sí
Tuerca de montaje de la polea de transmisión	M14×1.5	1	115	NO

Aplicación CFMOTO RIDE / Caja Telemática

CFMOTO RIDE es una plataforma de servicio móvil, inteligente y conectada en red, que tiene como núcleo la interconexión entre el usuario y el vehículo. CFMOTO RIDE se dedica a ofrecer servicios completos para entusiastas del deporte motor en línea.

El módulo telemático, o T-BOX, es un terminal inteligente del vehículo que establece un puente de comunicación entre el propietario y el vehículo a través de la aplicación CFMOTO RIDE. Cuando el vehículo está equipado con T-BOX, el propietario puede disfrutar de las funciones inteligentes de CFMOTO RIDE.

El módulo telemático es opcional en algunos mercados. Consulte con su distribuidor para determinar si su vehículo está equipado con telemática (T-BOX), o descargue la aplicación CFMOTO RIDE, envíe su consulta mediante la opción [feedback], y CFMOTO verificará por usted.



Aplicación CFMOTO RIDE

Escanee el código QR para descargar la aplicación CFMOTO RIDE desde el Apple App Store para iPhone o desde Google Play para Android.



CFMOTO RIDE en Facebook

Escanee el código QR para seguir a CFMOTO RIDE en Facebook y ser de los primeros en recibir avisos sobre actualizaciones de la aplicación y noticias.



Sitio web de CFMOTO RIDE

Escanee el código QR para explorar la plataforma inteligente CFMOTO RIDE en el sitio web global de CFMOTO.

CFMOTO RIDE ofrece diversas funciones inteligentes, como el manual del propietario del vehículo, detalles de conducción, navegación, actualizaciones Over-The-Air (OTA), geocercas, recordatorios estáticos, entre otros. Las funciones disponibles pueden variar según la configuración del vehículo/modelo y los requisitos del mercado global.

¡Descargue CFMOTO RIDE y disfrute de una experiencia de conducción inteligente!

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO.,LTD

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China

☎ 86-571-86258863

☎ +86-571-89265788

✉ service@cfmoto.com.cn

🌐 <http://global.cfmoto.com>